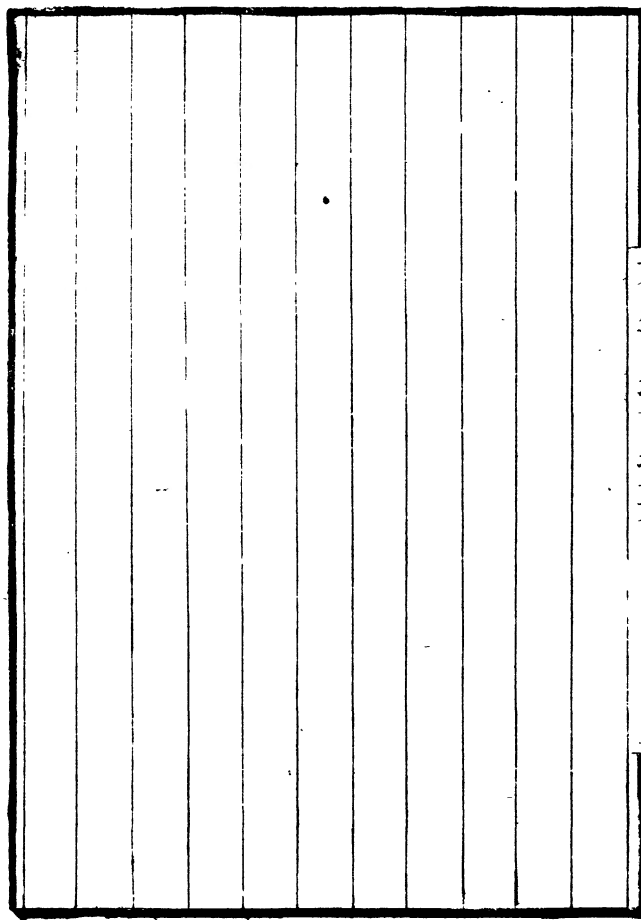
大唐西域記

大唐西域記十二卷唐沙門元奘譯僧辯機撰按唐書西域列傳唐貞觀中元奘西遊天竺諸國晁公武讀書志載是書作元奘撰鄭氏藝文略則作大唐西域記十二卷元奘撰西域記十二卷辯機撰分爲兩書明焦竑經籍志亦仍其誤惟陳振孫書錄解題作大唐三藏法師元奘譯大總持寺僧辯機撰與今本合考是書後有辯機序略稱元奘法師以貞觀三年褰裳遵路杖錫遐征薄言旋軔謁帝洛陽肅承明詔載令宣譯辯機爲大總持寺弟子撰斯方志則是書爲元奘所譯而辯機撰次成書可無疑矣昔晉法顯作佛國記其文頗略唐書

西域列傳較爲詳賅此書所序諸國皆唐書所不載則
史所錄者朝貢之邦此所記者經行之地也辯機記賛
句下閒有注文或曰唐言某某或曰某印度境疑爲原
注又有校正譯語云舊作某某訛者及每卷之末附有
音釋疑爲後人所加第十一卷僧伽羅國條中有明永
樂三年太監鄭和見國王阿烈苦柰兒事自今錫蘭山
卽古之僧伽羅國也至祈福民庶作無量功德共三百
七十字亦注者附記之語吳氏刊本誤連入正文也所
列凡一百三十八國中摩揭陀一國釐爲八九卷記載
獨詳所述多佛典因果之事而舉其地以實之晁武公
讀書志稱元奘至天竺求佛書因記其所歷諸國凡風

俗之宜衣服之制幅幀之廣隘物產之豐嗇悉舉其梗概蓋未詳檢是書姑據名爲說也我

皇上開闢天西咸歸版籍

欽定西域圖志徵實傳信凡前代傳聞之說一一釐正至于西域譯語亦無不爲之辯訂舛訛足以昭示奕禩此書音譯既多乖互而侈陳靈怪尤屬誕漫無稽然山川道里頗有足備參考者姑錄存之以廣異聞焉

原序

若夫玉毫流照甘露灑于大千金鏡揚煇薰風被於有截故知示現三界粵稱天下之尊光宅四表式標域中之大是以慧日淪影像化之跡東歸帝猷宏闡大章之步西極有慈恩道場三藏法師諱元奘俗姓陳氏其先穎川人也帝軒提象控華渚而開源大舜賓門基歷山而聳構三恪照於姬載六奇光於漢祀書奏而承朗月遊道而聚德星縱壑騈鱗培風齊翼世濟之美鬱爲景胄法師藉慶誕生含和降德結根深而蔭茂道源浚而靈長奇開之歲霞軒月舉聚沙之年蘭薰桂馥洎乎成立藝殫墳索九臯載響五府交辟以夫早悟眞假夙照慈慧鏡眞筌而延佇顧生涯而永息而朱紱紫纓誠

有界之徽網寶車丹枕實出世之津途由是擯落塵滓言歸開曠令兄長捷法師釋門之棟榦者也擅龍象于身世挺鶖鷺於當年朝野挹其風猷中外羨其聲彩既而情深友愛道睦天倫法師服勤請益分陰靡棄業光上首擢秀檀林德契中庸騰芬蘭室抗策平道包九部而吞夢鼓櫂元津㴱四韋而小魯自茲徧遊談肆載移涼燠功既成矣能亦畢矣至於泰初日月燭耀靈臺子雲擊悅發揮神府於是金文暫啟佇秋鶩而雲翹玉柄纔撝披霧市而波屬若會郢輪之旨猶知拜瑟之微以瀉瓶之多聞泛虛舟而獨遠迺於轘轅之地先摧鍱腹之誇井絡之鄉遽表浮杯之異遠邇宗挹爲之語曰昔聞荀氏八龍今見陳門雙驥汝穎多奇士誠哉此言法師

自幼迄長遊心元籍名流先達部執交馳趨末忘本摭華捐實遂有南北異學是非紛糺永言於此良用憮然或恐傳譯踳駁未能筌究欲窮香象之文將罄龍宮之目以絕倫之德屬會昌之期杖錫拂衣第如遐境于是背元灞而延望指慈山而矯迹川陸緜長備嘗艱險陋博望之非遠嗤法顯之爲局遊踐之處畢究方言鐫求幽賾妙窮津會於是詞發雌黃飛英天竺文傳貝葉聿歸震旦太宗文皇帝金輪纂御寶位居尊載佇風徽召見青蒲之上迺睠通識前膝黃屋之間手詔綢繆中使繼路俯摛睿思乃製三藏聖教序凡七百八十言今上昔在春闈裁述聖記凡五百七十九言啓元妙之津書揄揚之旨蓋非道映雞林譽光鷲嶽豈能緬降神藻以旌

時秀奉詔翻譯梵本凡六百五十七部具覽遐方異俗絕壤殊風土著之宜人備之序正朔所暨聲教所覃著大唐西域記勒成一十二卷編錄典奥綜覈明審立言不朽其在茲焉

尚書左僕射燕國公製

大唐西域記卷一　　　　守山閣叢書

唐釋元奘譯
　辯機撰　　　　　金山錢熙祚錫之校

三十四國

阿耆尼國　　　　屈支國

跋祿迦國　　　　笯奴故反赤建國

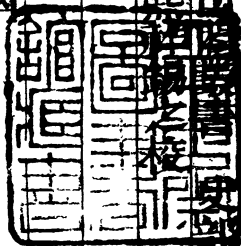
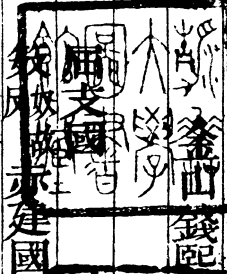
赭時國　　　　怖敷廢反捍國

窣蘇沒反堵利瑟那國　　颯秣建國

弭秣賀國　　　　劫布呾那國

屈霜去聲你迦國　　喝捍國

捕喝國　　　　伐地國

貨利習彌伽國　　羯霜去聲那國

呾蜜國　赤鄂衍那國

忽露摩國　愉色俱反漫國

鞠和衍那國　鑊沙國

珂咄羅國　拘謎莫閉反陀國

縛伽浪國　紇露悉泯健國

忽懍國　縛喝國

銳秣陀國　胡實健國

呾剌健國　揭職國

梵衍那國　迦畢試國

歷選皇猷遐觀帝錄庖羲出震之初軒轅垂衣之始所以司牧黎元所以疆畫分野暨乎唐堯之受天運光格四表虞舜

之納地圖德流九土自茲已降空傳書事之冊遐聽前修徒聞記言之史豈若時逢有道運屬無爲者歟我大唐御極則天乘時握紀一六合而光宅四三皇而照臨元化滂流祥風遐扇同乾坤之覆載齊風雨之鼓潤與夫東夷入貢西戎卽敍創業垂統撥亂反正固以跨越前王囊括先代同文共軌至治神功非載記無以贊大猷非昭宣何以光盛業元奘輒隨遊至舉其風土雖未考方辨俗信已越五踰三含生之疇咸被凱澤能言之類莫不稱功越自天府暨諸天竺幽荒異俗絕域殊邦咸承正朔俱霑聲教贊武功之績諷成口實美文德之盛鬱爲稱首詳觀載籍所未嘗聞緬惟圖諜誠無與二不有所敘何記化洽今據聞見於是載述然則索訶世界

舊曰娑婆世界又曰娑訶世界皆訛 三千大千國土爲一佛之化攝也今一日月所照臨四天下者據三千大千世界之中諸佛世尊皆此垂化現生現滅導聖導凡蘇迷盧山 唐言妙高山舊曰須彌又曰須彌婁皆訛略 四寶合成在大海中據金輪上日月之所迴薄諸天之所遊舍七山七海環峙環列山閒海水具八功德七金山外乃鹹海也海中可居者大略有四洲焉東毗提訶洲 舊曰弗婆提又曰弗于逮訛 南贍部洲 舊曰閻浮提洲又曰剡浮洲訛也 西瞿陀尼洲 舊曰瞿耶尼又曰劬伽尼訛 北拘盧洲 舊曰鬱單越又曰鳩樓訛 金輪王乃化被四天下銀輪王則政隔北拘盧銅輪王除北拘盧及西瞿陀尼鐵輪王則唯贍部洲夫輪王者將卽大位隨福所感有大輪寶浮空來應感有金銀銅鐵之異境乃四三二一之差因其先瑞卽以爲號則

贍部洲之中地者阿那婆荅多池也唐言無熱惱舊曰阿耨達池訛在香山之南大雪山之北周八百里矣○一本作周八百餘里金銀瑠璃頗胝飾其岸焉金沙彌漫清波皎鏡大地菩薩以願力故化爲龍王於中潛宅出清冷水給贍部洲是以池東面銀牛口流出殑○一本作兢後同伽河殑巨升反舊曰恒河又曰恒伽訛也繞池一匝入東南海池南面金象口流出信度河舊曰辛頭河訛繞池一匝入西南海池西面瑠璃馬口流出縛芻河舊曰博叉河訛繞池一匝入西北海池北面頗胝師子口流出徙多河舊曰私陀河訛繞池一匝入東北海或曰潛流地下出積石山即徙多河之流爲中國之河源云

時無輪王應運贍部洲地有四主焉南象主則暑濕宜象西寶主乃臨海盈○一本作多寶北馬主寒勁宜馬東人主和暢多

人故象主之國躁烈篤學特閑異術服則橫巾右袒首則中髻四垂族類邑居室宇重閣寶主之鄉無禮義重財賄短製左衽斷髮長髭有城郭之居務殖貨之利馬主之俗天資獷暴猜忍殺戮毳帳穹廬烏居逐牧人主之地風俗機慧仁義昭明冠帶右衽車服有序安土重遷務資有類四主之俗東方爲上其居室則東闢其戶旦日則東向以拜人主之地南面爲尊方俗殊風斯其大槩至于君臣上下之禮憲章文軌之儀人主之地無以加也淸心釋累之訓出離生死之教象主之國其理優矣斯皆著之經誥聞諸土俗博觀今古詳考見聞然則佛興西方法流東國通譯音訛方言語謬音訛則義失語謬則理乖故曰必也正名乎貴無乖謬矣

夫人有剛柔異性言音不同斯則繫風土之氣亦習俗之致也若其山川物產之異風俗性類之差則人主之地國史詳焉馬主之俗寶主之鄉史誥備載可略言矣至於象主之國前古未詳或書地多暑濕或載俗好仁慈頗存方志莫能詳舉豈道有行藏之致固世有推移之運矣是知候律以歸化飲澤而來賓越重險而款玉門貢方奇而拜絳闕者蓋難得而言焉由是之故訪道遠遊請益之隙存記風土黑嶺已來莫非胡俗雖戎人同貫而族類羣分畫界封疆大率土著建城郭務田畜性重財賄俗輕仁義嫁娶無禮尊卑無次婦言是用男位居下死則焚骸喪期無數務面截耳斷髮裂裳屠殺羣畜祀祭幽魂吉乃素服凶則皂衣同風類俗略舉條貫

異政殊制隨地別敘印度風俗語在後記出高昌故地自近者始曰阿耆尼國（舊曰烏耆）

阿耆尼國東西六百餘里南北四百餘里國大都城周六七里四面據山道險易守泉流交帶引水爲田土宜穈黍宿麥香棗蒲萄棃柰諸果氣序和暢風俗質直文字取則印度微有增損服飾氎氈斷髮無巾貨用金錢銀錢小銅錢王其國人也勇而寡略好自稱伐國無綱紀法不整肅伽藍十餘所僧徒二千餘人習學小乘教說一切有部經教律儀旣遵印度諸習學者卽其文而翫之戒行律儀潔清勤勵然食雜三淨滯於漸教矣從此西南行二百餘里踰一小山越二大河西得平川行七百餘里至屈（居勿反）支國（舊曰龜茲）

屈支國東西千餘里南北六百餘里國大都城周十七八里宜穈麥有粳稻出蒲萄石榴多梨柰桃杏土產黃金銅鐵鉛錫氣序和風俗質文字取則印度粗有改變管絃伎樂特善諸國服飾錦褐斷髮巾帽貨用金銀錢小銅錢王屈支種也智謀寡昧迫於强臣其俗生子以木押頭欲其匾遞也伽藍百餘所僧徒五千餘人習學小乘教說一切有部經教律儀取則印度其習讀者即本文矣尚拘漸教食雜三淨潔清耽翫人以功競國東境城北天祠前有大龍池諸龍易形交合牝馬遂生龍駒㦬悷難馭龍駒之子方乃馴駕所以此國多出善馬聞諸先志曰近代有王號曰金花政教明察感龍馭乘王欲終沒鞭觸其耳因即潛隱以至於今城中無井取汲

池水龍變爲人與諸婦會生子驍勇走及奔馬如是漸染人皆龍種恃力作威不恭王命王乃引搆突厥殺此城人少長俱戮略無噍類城今荒蕪人烟斷絕荒城北四十餘里接山阿隔一河水有二伽藍同名昭怙釐而東西隨稱佛像裝飾殆越人工僧徒清肅誠爲勤勵東昭怙釐佛堂中有玉石面廣二尺餘色帶黃白狀如海蛤其上有佛足履之迹長尺有八寸廣餘八寸矣○一本無矣字或有○一本作每遇有齋日照燭光明大城西門外路左右各有立佛像高九十餘尺於此像前建五年一大會處每歲秋分數十日閒舉國僧徒皆來會集上自君王下至士庶捐廢俗務奉持齋戒受經聽法竭日忘疲諸僧伽藍莊嚴佛像瑩以珍寶飾之錦綺載諸輦輿謂之行像

動以千數雲集會所常以月十五日晦日國王大臣謀議國事訪及高僧然後宣布會場西北渡河至阿奢理貳伽藍唐言奇特庭宇顯敞佛像工飾僧徒肅穆精勤匪怠並是耆艾宿德博學高才遠方俊彥慕義至止國王大臣士庶豪右四時供養久而彌敬聞諸先志曰昔此國先王崇敬三寶將欲遊方觀禮聖迹乃命母弟攝知留事其弟受命竊自割勢防未萌也封之金函持以上王王曰斯何謂也對曰迴駕之日乃可開發即付執事隨軍掌護王之還也果有搆禍者曰王令監國婬亂中宮王聞震怒欲置嚴刑弟曰不敢逃責願開金函王遂發而視之乃斷勢也曰斯何異物欲何發明對曰王昔遊方命知留事懼有讒禍割勢自明今果有徵願垂照覽王

深敬異情愛彌隆出入後庭無所禁礙王弟於後行遇一夫擁五百牛欲事刑腐見而惟念引類增懷我今形虧豈非宿業即以財寶贖此羣牛以慈善力男形漸具以形具故遂不入宮王怪而問之乃陳其始末王以為奇特也遂建伽藍式旌美迹傳芳後葉從此西行六百餘里經小沙磧至跋祿迦國舊謂姑墨又曰亟墨

跋祿迦國東西六百餘里南北三百餘里國大都城周五六里土宜氣序人性風俗文字法則同屈支國語言少異細氈細褐鄰國所重伽藍數十所僧徒千餘人習學小乘教說一切有部國西北行三百餘里度石磧至凌山此則葱嶺北原水多東流矣山谷積雪春夏合凍雖時消泮尋復結冰經途

險阻寒風慘烈多暴龍難陵犯行人由此路者不得赭衣持瓠大聲叫微有違犯災禍目覩暴風奮發飛沙雨石遇者喪沒難以全生山行四百餘里至大清池（或名熱海又謂鹹海）周千餘里東西長南北狹四面負山衆流交湊色帶青黑味兼鹹苦洪濤浩汗驚波汩淴龍魚雜處靈怪間起所以往來行旅禱以祈福水族雖多莫敢漁捕清池西北行五百餘里至素葉水城城周六七里諸國商胡雜居也土宜糜麥蒲萄林樹稀疎氣序風寒人衣氈褐素葉已西數十孤城城皆立長雖不相稟命然皆役屬突厥自素葉水城至羯霜那國地名窣利人亦謂焉文字語言卽隨稱矣字源簡略本二〇（一本作三）十餘言轉而相生其流浸廣初有書記豎讀其文遞相傳受師資無

替服氈毼衣皮氎裳服編急齊髮露頂或總剪剃繒綵絡額形容偉大志性恇怯風俗澆訛多行詭詐大抵貪求父子計利財多爲貴良賤無差雖富巨萬服食麤弊力田逐利者雜半矣

素葉城西行四百餘里至千泉千泉者地方二百餘里南面雪山三垂平陸水土沃潤林樹扶疎暮春之月雜花若綺泉池千所故以名焉突厥可汗每來避暑中有羣鹿多飾鈴鐶馴狎於人不甚驚走可汗愛賞下命羣屬敢加殺害有誅無赦故此羣鹿得終其壽

千泉西行百四五十里至呾邏私城城周八九里諸國商胡雜居也○一本作商胡雜其居 土宜氣序大同素葉南行十餘里有小

孤城三百餘戶本中國人也昔爲突厥所掠後遂鳩集同國共保此城于中宅居衣服去就遂同突厥言辭儀範猶存本國從此西南行二百餘里至白水城城周六七里土地所產風氣所宜逾勝呾邏私西南行二百餘里至恭御城城周五六里原隰膏腴樹林蓊鬱從此南行四五十里至笯赤奴故反建國

笯赤建國周千餘里地沃壤備稼穡草木鬱茂花果繁盛多蒲萄亦所貴也城邑百數各別君長進止往來不相稟命雖則畫野區分總稱笯赤建國從此西行二百餘里至赭時國唐言石國

赭時國周千餘里西臨葉河東西狹南北長土宜氣序同笯

赤建國城邑數十各別君長既無總主役屬突厥從此東南千餘里至怖（敷廢反）捍國

怖捍國周四千餘里山周四境土地膏腴稼穡滋盛多花果宜羊馬氣序風寒人性剛勇語異諸國形貌醜弊自數十年無大君長酋豪力競不相賓伏依川據險畫野分都從此西行千餘里至窣堵利瑟那國

窣堵利瑟那國周千四五百里東臨葉河葉河出葱嶺北原西北而流浩汗渾濁汩濦○（一本作㴔按司馬相如上林賦汩㴔漂疾漢書作㴔史記作濦攷說文濦乃水名作濦非也當从㴔㴔集韵與潝同水疾聲）漂急土宜風俗同赭時國自有王附突厥從此西北入大沙磧絕無水草途路迷漫疆境難測望大山尋遺骨以知所指以記經途行五百餘里至颯秣

建國唐言康國

颯秣建國周千六七百里東西長南北狹國大都城周二十餘里極險固多居人異方寶貨多聚此國土地沃壤稼穡備植林樹蓊鬱花果滋茂多出善馬機巧之伎特工諸國氣序和暢風俗猛烈凡諸胡國此爲其中進止威儀近遠取則其王豪勇鄰國承命兵馬强盛多是赭羯赭羯之人其性勇烈視死如歸戰無前敵從此東南至弭秣賀國唐言米國○一本彌作弭

彌秣賀國周四五百里據川中東西狹南北長土宜風俗同颯秣建國從此北至劫布呾那國唐言曹國

劫布呾那國周千四五百里東西長南北狹土宜風俗同颯秣建國從此國西行三百餘里至屈居勿反霜去聲你迦國唐言何國

屈霜伱迦國周千四五百里東西狹南北長土宜風俗同颯
秣建國從此國西二百餘里至喝捍國(唐言東安國)
喝捍國周千餘里土宜風俗同颯秣建國從此國西四百餘
里至捕喝國(唐言中安國)
捕喝國周千六七百里東西長南北狹土宜風俗同颯秣建
國從此國西四百餘里至伐地國(唐言西安國)
伐地國周四百餘里土宜風俗同颯秣建國從此西南五百
餘里至貨利習彌伽國
貨利習彌伽國順縛芻河兩岸東西三十餘里南北五百餘
里土宜風俗同伐地國語言少異從颯秣建國西南行三百
餘里至羯霜(去聲)那國(唐言史國)

羯霜那國周千四五百里土宜風俗同颯秣建國從此西南行二百餘里入山山路崎嶇谿徑危險既絕人里又少水草東南山行三百餘里入鐵門鐵門者左右帶山山極峭峻雖有狹徑加之險阻兩旁石壁其色如鐵既設門扉又以鐵錮多有鐵鈴懸諸戶扇因其險固遂以爲名出鐵門至覩貨邏國舊曰吐火羅國訛也其地南北千餘里東西三千餘里東阨葱嶺西接波剌斯南大雪山北據鐵門縛芻大河中境西流自數百年王族絕嗣酋豪力競各擅君長依川據險分爲二十七國雖畫野區分總役屬突厥氣序既温疾疫亦衆冬末春初霖雨相繼故此境已南濫波已北其國風土並多温疾而諸僧徒以十二月十六日入安居三月十五日解安居斯乃據其

多雨亦是設教隨時也其俗則志性恇怯容貌鄙陋粗知仁義不甚欺詐語言去就稍異諸國字源二十五言轉而相生用之備物書以橫讀自左向右文記漸多逾廣窣利多衣㲲少服氈貨用金銀等錢模樣異諸國順縛芻河北下流至呾密國

呾密國東西六百餘里南北四百餘里國大都城周二十餘里東西長南北狹伽藍十餘所僧徒千餘人諸窣諸波（所謂浮圖也又曰鍮婆又曰塔婆又曰私鍮簸又曰藪斗波皆訛也）及佛尊像多神異有靈鑒東至赤鄂衍那國

赤鄂衍那國

赤鄂衍那國東西四百餘里南北五百餘里國大都城周十餘里伽藍五所僧徒尠少東至忽露摩國

忽露摩國東西百餘里南北三百餘里國大都城周十餘里其王奚素突厥也伽藍二所僧徒百餘人東至愉朔俱反漫國

愉漫國東西四百餘里南北百餘里國大都城周十六七里其王奚素突厥也伽藍二所僧徒寡少西南臨縛芻河至鞠和衍那國

鞠和衍那國○原本脫此五字與前條不分今補正東西二百餘里南北三百餘里國大都城周十餘里伽藍三所僧徒百餘人東至鑊沙國

鑊沙國東西三百餘里南北五百餘里國大都城周十六七里東至珂咄羅國

珂咄羅國東西千餘里南北千餘里國大都城周二十餘里

東接葱嶺至拘謎莫閉反陀國

拘謎陀國東西二千餘里南北二百餘里據大葱嶺中國大都城周二十餘里西南鄰縛芻河南接尸棄尼國南渡縛芻河至達摩悉鐵帝國鉢鐸創那國淫薄健國屈浪拏國呬大利反摩呾羅國鉢利曷國訖栗瑟摩國曷邏胡國阿利尼國瞢健國自活國東南至濶悉多國安呾邏縛國事在回記活國西南至縛伽浪國

縛伽浪國東西五十餘里南北二百餘里國大都城周十餘里南至紇露悉泯健國

紇露悉泯健國周千餘里國大都城周十四五里西北至忽懍國

忽懍國周八百餘里國大都城周五六里伽藍十餘所僧徒五百餘人西至縛喝國

縛喝國東西八百餘里南北四百餘里北臨縛芻河國大都城周二十餘里人皆謂之小王舍城也其城雖固居人甚少土地所產物類尤多水陸諸花難以備舉伽藍百有餘所僧徒三千餘人普皆習學小乘法敎城外西南有納縛（唐言新）僧伽藍此國先王之所建也大雪山北作論諸師唯此伽藍美業不替其佛像則瑩以名珍堂宇乃飾之奇寶故諸國君長利之以攻劫此伽藍素有毗沙門天像靈監可恃冥加守衛近突厥葉護可汗子肆葉護可汗傾其部落率其戎旅奄襲伽藍欲圖珍寶去此不遠屯軍野次其夜見毗沙門天曰

汝有何力敢壞伽藍因以長戟貫徹胷背可汗驚寤便苦心痛遂告羣屬所夢咎徵馳請衆僧方伸懺謝未及返命已從殞沒伽藍內南佛堂中有佛澡罐量可斗餘雜色炫燿金石難名又有佛牙其長寸餘廣八九分色黃白質光淨又有佛掃帚迦奢草作也長餘二尺圍可七寸其把以雜寶飾之凡此三物每至六齋法俗咸會陳設供養至誠所感或放光明伽藍北有窣堵波高二百餘尺金剛泥塗衆寶廁飾中有舍利時燭靈光

伽藍西南有一精廬建立已來多歷年所遠方輻輳高才類聚證四果者難以詳舉故諸羅漢將入涅槃示現神通衆所知識乃有建立諸窣堵波基址相鄰數百餘矣雖證聖果終

無神變蓋亦千計不樹封記今僧徒百餘人夙夜匪懈凡聖難測大城西北五十餘里至提謂城城北四十餘里有波利城城中各有一窣堵波高餘三丈昔者如來初證佛果趣菩提樹方詣鹿園時二長者遇彼威光隨其行路之資遂獻麨蜜世尊爲說人天之福最初得聞五戒十善也既聞法誨請所供養如來遂授其髮爪焉二長者將還本國請禮敬之儀式如來以僧伽胝（舊曰僧伽梨訛）方疊布下次下鬱多羅僧次僧劫崎（舊曰僧祇支訛）又覆鉢豎錫杖如是次第爲窣堵波二人承命各還其城擬儀聖旨式修崇建斯則釋迦法中最初窣堵波也城西七十餘里有窣堵波高餘二丈昔迦葉波佛時之所建也從大城西南入雪山阿至銳秣陀國

鉢秣陀國東西五六十里南北百餘里國大都城周十餘里
西南至胡寔健國
胡寔健國東西五百餘里南北千餘里國大都城周二十餘
里多山川出善馬西北至呾刺健國
呾刺健國東西五百餘里南北五六十里國大都城周十餘
里西接波刺斯國界從縛喝國南行百餘里至揭職國
揭職國東西五百餘里南北三百餘里國大都城周四五里
土地磽确陵阜連屬少花果多菽麥氣序寒烈風俗剛猛伽
藍十餘所僧徒三百餘人並學小乘教說一切有部東南入
大雪山山谷高深峯巖危險風雪相繼盛夏合凍積雪彌谷
蹊徑難涉山神鬼魅暴縱妖祟羣盜橫行殺害爲務行六百

餘里出覩貨邏國境至梵衍那國

梵衍那國東西二千餘里南北三百餘里在雪山中也人依山谷逐勢邑居國大都城據崖跨谷長六七里北背高巖有宿麥少花果宜畜牧多羊馬氣序寒烈風俗剛獷多衣皮毼亦其所宜文字風教貨幣之用同覩貨邏國語言少異儀貌大同淳信之心特甚鄰國上自三寶下至百神莫不輸誠竭心宗敬商估往來者天神現徵祥示祟變求福德伽藍數十所僧徒數千人宗學小乘說出世部王城東北山阿有立佛石像高百四五十尺金色晃耀寶飾煥爛東有伽藍此國先王之所建也伽藍東有鍮石釋迦佛立像高百餘尺分身別鑄總合成立城東十二三里伽藍中有佛入涅槃臥像長千

餘尺其王每此設無遮大會上自妻子下至國珍府庫既傾復以身施羣官僚佐就僧酬贖若此者以爲所務矣臥像伽藍東南行二百餘里度大雪山東至小川澤泉池澄鏡林樹青葱有僧伽藍中有佛齒及劫初時獨覺齒長五寸餘廣減四寸復有金輪王齒長三寸廣二寸商諾迦縛婆（舊曰商那和修訛也）（○婆一本作娑下同）大阿羅漢所持鐵鉢量可八九升凡三賢聖遺物並以黃金緘封又有商諾迦縛婆九條僧伽胝衣絳赤色設諾迦草皮之所績成也商諾迦縛婆者阿難弟子也在先身中以設諾迦草衣於解安居日持施衆僧承兹福力於五百身中陰生陰恒服此衣以最後身從胎俱出身既漸長衣亦隨廣及阿難之度出家也其衣變爲法服及受具戒更變爲

九條僧伽胝將證寂滅入邊際定發智願力留此袈裟盡釋迦遺法法盡之後方乃變壞今已少損信有徵矣從此東行入雪山踰越黑嶺至迦畢試國

迦畢試國周四千餘里北背雪山三垂黑嶺國大都城周十餘里宜穀麥多果木出善馬鬱金香異方奇貨多聚此國氣序風寒人性暴獷言辭鄙媟婚姻雜亂文字大同覩貨邏國習俗語言風教頗異服用毛氎衣兼皮褐貨用金錢銀錢及小銅錢規矩模樣異於諸國王刹利種也有智略性勇烈威懾鄰境統十餘國愛育百姓敬崇三寶歲造丈八尺銀佛像兼設無遮大會周給貧窶惠施鰥寡伽藍百餘所僧徒六千餘人並多習學大乘法教窣堵波僧伽藍崇高宏敞廣博嚴

淨天祠數十所異道千餘人或露形或塗灰連絡髑髏以爲冠鬘

大城東三四里北山下有大伽藍僧徒三百餘人並學小乘法教聞諸先志曰昔健馱邏國迦膩色迦王威被鄰國化洽遠方治兵廣地至葱嶺東河西蕃維畏威送質迦膩色迦王既得質子特加禮命寒暑改館冬居印度諸國夏還迦畢試國春秋止健馱邏國故質子三時住處各建伽藍今此伽藍即夏居之所建也故諸屋壁圖畫質子容貌服飾頗同東夏其後得還本國心存故居雖阻山川不替供養故今僧衆每至入安居解安居大興法會爲諸質子祈福樹善相繼不絕以至于今伽藍佛院東門南大神王像右足下坎地藏寶質

子之所藏也故其銘曰伽藍朽壞取以修治近有邊王貪婪凶暴聞此伽藍多藏珍寶驅逐僧徒方事發掘神王冠中鸚鵡鳥像乃奮羽驚鳴地爲震動王及軍人辟易僵仆久而得起謝咎以歸

伽藍北嶺上有數石室質子習定之處也其中多藏雜寶其側有銘藥义守衛有欲開發取中寶者此藥义神變現異形或作獅子或作蟒虵猛獸毒蟲殊形震怒以故無人敢得攻發石室西二三里大山嶺上有觀自在菩薩像有人至誠願見者菩薩從其像中出妙色身安慰行者大城東南三十餘里至曷邏怙邏僧伽藍伽有窣堵波高百餘尺或至齋日時燭光明覆鉢勢上石隙間流出黑香油靜夜中時聞音樂之

聲聞諸先志曰昔此國大臣曷邏怙邏之所建也功既成已於夜夢中有人告曰汝所建立窣堵波未有舍利明旦有獻上者宜從王請旦入朝進請曰不量庸昧敢有願求王曰夫何所欲對曰今日有先獻者願垂恩賜王曰然曷邏怙邏佇立宮門瞻望所至俄有一人持舍利瓶大臣問曰欲何獻上曰佛舍利大臣曰吾為尒守宜先白王曷邏怙邏恐王珍貴舍利追悔前恩疾往伽藍登窣堵波至誠所感其石覆鉢自開安置舍利已而疾出尚拘衣襟王使逐之石已掩矣故其隙間流黑香油

城南四十餘里至霫蘇立反蔽多伐剌祠城凡地大震山崖崩墜周此城界無所動搖

霫蔽多伐剌祠城南三十餘里至阿路猱[奴高反]山崖嶺峭峻巖谷杳冥其峯每歲增高數百尺與曹矩吒國芻[上句反下同]那呬羅山髣髴相望便即崩墜聞諸土俗曰初芻那天神自遠而至欲止此山山神震恐搖蕩谿谷天神曰不欲相舍故此傾動少垂賓主當盈財寶吾今往曹矩吒國芻那呬羅山每歲至我受國王大臣祀獻之時宜相屬望故阿路猱山增高既已尋即崩墜

王城西北二百餘里至大雪山山頂有池請雨祈晴隨求果願聞諸先志曰昔健馱邏國有阿羅漢常受此池龍王供養每至中食以神通力并坐繩牀陵虛而往侍者沙彌密於繩牀之下攀援潛隱而阿羅漢時至便往至龍宮乃見沙彌龍

王因請留食龍王以天甘露飯阿羅漢以入間味而饌沙彌
阿羅漢飯食已訖便爲龍王說諸法要沙彌如常爲師滌器
器有餘粒駭其香味即起惡願恨師忿龍願諸福力於今悉
現斷此龍命我自爲王沙彌發是願時龍王已覺頭痛矣羅
漢說法誨諭龍王謝咎責躬沙彌懷忿未從誨謝既還伽藍
至誠發願福力所致是夜命終爲大龍王威猛奮發遂來入
池殺龍王居龍宮有其部屬總其統命以宿願故興暴風雨
催後樹木欲壞伽藍時迦膩色迦王怪而發問其阿羅漢具
以白王王即爲龍于雪山下立僧伽藍建窣堵波高百餘尺
龍懷宿忿遂發風雨王以宏濟爲心龍乘瞋毒作暴僧伽藍
窣堵波六壞七成迦膩色迦王恥功不成欲塡龍池毀其居

室即興兵衆至雪山下時彼龍王深懷震懼變作老婆羅門叩王象而諫曰大王宿植善本多種勝因得爲人王無思不服今日何故與龍交爭夫龍者畜也卑下惡類然有大威不可力競乘雲馭風蹈虛履水非人力所制豈王心所怒哉王今舉國興兵與一龍鬬勝則王無伏遠之威敗則王有非敵之耻爲王計者宜可歸兵迦膩色迦王未之從也龍即還池聲振雷動暴風拔木沙石如雨雲霧晦冥軍馬驚駭王乃歸命三寶請求加護曰宿殖多福得爲人王威懾强敵統贍部洲今爲龍畜所屈誠乃我之薄福也願諸福力於今現前即于兩肩起大煙焰龍退風靜霧卷雲開王令軍衆人擔一石用塡龍池龍王還作婆羅門重請王曰我是彼池龍王懼威

歸命唯王悲愍赦其前過王以含育覆燾生靈如何於我獨加惡害王若殺我我之與王俱墮惡道王有斷命之罪我懷怨讎之心業報皎然善惡明矣王遂與龍明設要契後更有犯必不相赦龍曰我以惡業受身爲龍龍性猛惡不能自持瞋心或起當忘所制王今更立伽藍不敢摧毀每遣一人候望山嶺黑雲若起急擊犍椎我聞其聲惡心當息其王于是更修伽藍建窣堵波候望雲氣於今不絕聞諸先志曰窣堵波中有如來骨肉舍利可一升餘神變之事難以詳述一時中窣堵波內忽有煙起少時間便出猛焰時人謂窣堵波已從火燼瞻仰良久火滅煙消乃見舍利如白珠旛循環表柱宛轉而上昇高雲際縈旋而下王城西北大河南岸舊王伽

藍內有釋迦菩薩弱齡齔齒長餘一寸其伽藍東南有一伽藍亦名舊王有如來頂骨一片面廣寸餘其色黃白髮孔分明又有如來髮髮色青紺螺旋右縈引長尺餘卷可半寸凡此三事每至六齋王及大臣散花供養頂骨伽藍西南有舊王妃伽藍中有金剛窣堵波高百餘尺聞諸土俗曰其窣堵波中有佛舍利升餘每月十五日其夜便放圓光燭燿露盤聯輝達曙其光漸斂入窣堵波

城西南有比羅娑洛山唐言象堅山神作象形故曰象堅也昔如來在世象堅神奉請世尊及千二百大阿羅漢山巔有大盤石如來即之受神供養其後無憂王即盤石上起窣堵波高百餘尺今人謂之象堅窣堵波也亦云中有如來舍利可一

升餘

象堅窣堵波北山巖下有一龍泉是如來受神飯已及阿羅漢於中漱口嚼楊枝因即植根今爲茂林後人於此建立伽藍名鞞鐸佉唐言嚼楊枝也自此東行六百餘里山谷接連峯巖峭峻越黑嶺入北印度境至濫波國北印度境

大唐西域記卷一終

音釋

猷音由消也 宏闡上惠萌反大也下昌演反開也 渚音煮洲渚 聳構上息勇反高也下古候反構架也

姬載上居宜反周之姓也載年載也 壑呼各反深谷也 駢步眠反駢羅也 培音陪 蓯茂上羊戢反下莫候反蓯茂草秀盛也

浚私閏反深浚也 薰兄云反香草也 馥音伏字香盛也 殫音丹盡也 交辟下必亦反

朱紱下音弗紱綬也 徽音暉 擯必刃反 滓側史反 棟榦上音凍字屋棟字也下古但反正作榦村木也

擅時扇反 挺他頂反出也 鶖鷺二字音秋路即舍利弗是 挹音邑酌也 擢秀上音濁拔也

中庸下音容 鼓栧下余世反船旁板也一云船檝也 鞶音盤革帶也 撝許爲反撝拂也 迺乃字

轘轅還園二音河南地之名也 鍱腹上音葉鐵薄也 遽其預反速也 迄長上許訖反至也下上聲

摭音隻採摭也 捐音緣弃也 紛糺下居有反紛糺雜亂貌 憮然上音武不意貌 踳駁上尺尹反下必角反踳駁雜也

元灞下音霸 蹻迹上居小反舉也飛也 嗤笑上尺之反 鐫子全反鐫鑿也 纂

御上子管反 幽賾下助鬲反元微也纖也 睠音眷字 綢繆上直流反下莫留反綢繆綿密也 摛

尹知反舒也　睿思上羊歲反聖也明也下去聲　緬彌展反遠也　旌音精旌表　壤汝兩反土也　暨其器反及也　著大上知御反立也　綜覈上子宋反總也下閑革反考覈也

第一卷

屈支上居勿反亦云龜茲　笯奴故反　赭音者　怖捍上芳廢反下胡旦反　窣堵上蘇沒反下音覩字　颯秣上蘇雜反下音末　彌彌尒反　呾丁達反　囑竹救反　捕喝上音步下呼葛反　潄口上音瘦　鄂衍上吾各反下音演　愉漫上色俱反　珂咄上苦何反下丁骨反　謎莫閉反　紇胡沒反　泯米忍反　懍呂錦反　銳羊歲反　呾剌上丁達反下郎達反　環峙下直尒反峙立也　寒勁下居政反寒色健也　左衽下汝審反衣襟也　毼昌歲反毛毼也　穹廬上苦弓反下力居反穹廬氊帳也　闒皮盍反開也　大概下音蓋略也　隙邱逆反　戍人上詩注反　剺面上力之反剺剝也　糜黍上音眉黍之類　粗才古反粗略也　匾㔸上卑免反下他兮反　牝馬上毗思反雌馬也　儱悷上音瓏下音戾難調伏也馴音旬順也狎也　噍類上才笑反又子消反　怙釐上音戶下力之反　瑩紆定

反鍪節也腐音父壞也慘烈上七感反鞞鐸佉上音皮下邱迦反婪郎含反赭衣上音者赤
衣也湊七奏反至也褊急上必展反空也繒綵上自陵反帛也偉大上羽鬼反奇也恇怯上音
匡下邱業反澆訛上音驕浮薄也詭詐上音鬼誑也呾邏上丁割反下郎賀反掠力向反又音略
劫也蓊鬱上於孔反樹之茂盛酋豪上自由反雄勇也崎嶇上邱奇反下音區險阻也峭峻上七
笑反下思閏反阨音厄波刺下郎達反奄襲下音習長戟下居逆反槍戟殞歿上羽敏反亡也
澡罐二字音早貫炫燿二字音縣曜輻輳上音福車輻也下七奏反麨蜜上尺小反乾麥屑也
伽胝下音知磽确上苦交反下音確石地也妖祟下私遂反鄙媟下音薛狎也慢也威懾
下之葉反驚懾也貧窶下其主反貧甚也石隟邱逆反孔也偃仆上音蓋下蒲北反仰倒日偃伏
倒日仆霫蘇立反猱奴高反[illegible]那上仕句反下奴个反呬許器反覆燾上音富下音盜蓋也
縈旋上紆縈反齓齒上昌謹反歲毀齒也

大唐西域記卷一音釋

大唐西域記卷二

三國

濫波國　那揭羅曷國　健馱羅國

詳夫天竺之稱異議糺紛舊云身毒或曰賢豆今從正音宜云印度印度之人隨地稱國殊方異俗遥舉總名語其所美謂之印度印度者唐言月月有多名斯其一稱言諸羣生輪迴不息無明長夜莫有司晨其猶白日既隱宵燭斯繼雖有星光之照豈如朗月之明苟緣斯致因而譬月良以其土聖賢繼軌導凡御物如月照臨由是義故謂之印度印度種姓族類羣分而婆羅門特爲清貴從其雅稱傳以成俗無云經界之別總謂婆羅門國焉若其封壃之域可得而言五印度

之境周九萬餘里三垂大海北背雪山北廣南狹形如半月畫野區分七十餘國時特暑熱地多泉濕北乃山阜隱軫丘陵舄鹵東則川野沃潤疇壠膏腴南方草木榮茂西方土地磽确斯大槩也可略言焉夫數量之稱謂踰繕那（舊曰由旬又曰踰闍那又曰由延皆訛略也）踰繕那者自古聖王一日軍行也舊傳一踰繕那四十里矣印度國俗乃三十里聖教所載唯十六里窮微之數分一踰繕那為八拘盧舍拘盧舍者謂大牛鳴聲所極聞拘盧舍分一拘盧舍為五百弓分一弓為四肘分一肘為二十四指分一指節為七宿麥乃至虱蟣隙塵牛毛羊毛兎毫銅水次第七分以至細塵細塵七分為極細塵極細塵者不可復析析即歸空故曰極微也若乃陰陽歷運日月次舍

稱謂雖殊時候無異隨其星建以標月名時極短者謂剎那也百二十剎那爲一呾剎那六十呾剎那爲一臘縛三十臘縛爲一牟呼栗多五牟呼栗多爲一時六時合成一日一夜（夜三晝三）居俗日夜分爲八時（晝四夜四於一時各有四分）月盈至滿謂之白分月虧至晦謂之黑分黑分或十四日十五日月有小大故也黑前白後合爲一月六月合爲一行日遊在內北行也日遊在外南行也總此二行合爲一歲又分一歲以爲六時正月十六日至三月十五日漸熱也三月十六日至五月十五日盛熱也五月十六日至七月十五日雨時也七月十六日至九月十五日茂時也九月十六日至十一月十五日漸寒也十一月十六日至正月十五日盛寒也如來聖敎歲爲三

時正月十六日至五月十五日熱時也五月十六日至九月十五日雨時也九月十六日至正月十五日寒時也或爲四時春夏秋冬也春三月謂制呾邏月吠舍佉月逝瑟吒月當此從正月十六日至四月十五日夏三月謂頞沙荼月室羅伐拏月婆達羅鉢陀月當此從四月十六日至七月十五日秋三月謂頞濕縛庾闍月迦剌底迦月末伽始羅月當此從七月十六日至十月十五日冬三月謂報沙月磨祛月頗勒窶拏月當此從十月十六日至正月十五日故印度僧徒依佛聖教坐兩安居或前三月或後三月前三月當此從五月十六日至八月十五日後三月當此從六月十六日至九月十五日前代譯經律者或云坐夏或云坐臘斯皆邊裔殊俗

不達中國正音或方言未融而傳譯有謬又推如來入胎初生出家成佛涅槃日月皆有參差語在後記

若夫邑里閭閻方域廣陿街衢巷陌曲徑槃紆闤闠當塗旗亭夾路屠釣倡優魁膾除糞旌厥宅居斥之邑外行里往來僻於路左至於宅居之制垣郭之作地既卑濕城多疊甎暨諸墻壁或編竹木室宇臺觀板屋平頭埿以石灰覆以甎墼諸異崇構製同中夏苫茅苫草或甎或板壁以石灰爲飾地塗牛糞爲淨時花散布斯其異也諸僧伽藍頗極奇製隅樓四起重閣三層榱梠棟梁奇形彫鏤戶牖垣墻圖畫衆彩黎庶之居內侈外儉奧室中堂高廣有異層臺重閣形製不拘門闢東戶朝座東西至於坐止咸用繩牀王族大人士庶豪

右莊飾有殊規矩無異君王朝座彌復高廣珠璣間錯謂師子牀敷以細氎蹈以寶机凡百庶僚隨其所好刻彫異類瑩飾奇珍衣裳服玩無所裁製貴鮮白輕雜彩男則繞腰絡腋橫巾右袒女乃襜衣下垂通肩總覆頂爲小髻餘髮垂下或有剪髭別爲詭俗首冠花鬘身佩瓔珞其所服者謂憍奢耶衣及氎布等憍奢耶者野蠶絲也蒭摩衣麻之類也顩墟嚴反鉢羅衣織細羊毛也褐刺縭衣織野獸毛細耎可得緝績故以見珍而充服用其北印度風土寒烈短製褊衣頗同胡服外道服飾紛雜異製或衣孔雀羽尾或飾髑髏瓔珞或無服露形或草板掩體或拔髮斷髭或蓬鬢堆髻裳衣無定赤白不恒沙門法服唯有三衣及僧却崎泥縛些桑箇反那三衣裁

與部執不同或緣有寬狹或葉有小大僧却崎唐言掩腋舊曰僧祇支訛也覆左肩掩兩腋左開右合長裁過腰泥縛些那唐言裙舊曰涅槃僧訛也既無帶襻其將服也集衣爲襵束帶以條襵則諸部各異色乃黃赤不同剎帝利婆羅門清素居簡潔白儉約國王大臣服玩良異花鬘寶冠以爲首飾環釧瓔珞而作身佩其有富商大賈唯釧而已人多徒跣少有所履染其牙齒或赤或黑齊髮穿耳修鼻大眼斯其貌也夫其潔清自守非矯其志凡有饌食必先盥洗殘宿不再食器不傳瓦木之器經用必棄金銀銅鐵每加摩瑩饌食既訖嚼楊枝而爲淨澡漱未終無相執觸每有溲溺必事澡濯身塗諸香所謂栴檀鬱金也君王將趨鼓奏絃歌祭祀拜祠沐浴盥洗

詳其文字梵天所製原始垂則四十七言遇物合成隨事轉用流演枝派其源浸廣因地隨人微有改變語其大較未異本源而中印度特為詳正辭調和雅與天同音氣韻清亮為人軌則鄰境異國習謬成訓競欲澆俗莫守淳風至於記言書事各有司存史誥總稱謂尼羅蔽荼（唐言青藏）善惡具舉災詳備著而開蒙誘進先遵十二章七歲之後漸授五明大論一曰聲明釋詁訓字詮目流別二曰巧明伎術機關陰陽曆數三曰醫方明禁呪閑邪藥石針艾四曰因明考定正邪研覈眞偽五曰內明究暢五乘因果妙理其婆羅門學四吠陀論（舊曰毗陀訛也）一曰壽謂養生繕性二曰祠謂享祭祈禱三曰平謂禮儀占卜兵法軍陣四曰術謂異能伎數禁呪醫方師必博

究精微貫窮元奧示之大義導以微言提撕善誘彫朽勵薄若乃識量通敏志懷逋逸則拘繫及闕業成後已年方三十志立學成既居祿位先酬師德其有博古好雅肥遁居貞沈浮物外逍遙事表寵辱不驚聲聞已遠君王雅尚莫能屈迹然而國重聰叡俗貴高明褒贊既隆禮命亦重故能強志篤學忘疲遊藝訪道依八不遠千里家雖豪富志均羇旅口腹之資巡匃以濟有貴知道無恥匱財娛遊惰業媮食靡衣既無令德又非時習恥辱俱至醜聲載揚如來理教隨類得解去聖悠遠正法醇醨任其見解之心俱獲聞知之悟部執峯峙諍論波騰異學專門殊途同致十有八部各擅鋒鋭大小三乘居止區別有宴默思惟經行住立定慧悠隔諠靜良殊

隨其衆居各制科防無云律論經紀凡是佛經講宣一部乃免僧知事二部加上房資具三部差侍者祇承四部給淨人役使五部則行乘象輿六部有導從周衛道德既高旌命亦異時集講論考其優劣彰別善惡黜陟幽明其有商搉微言抑揚妙理雅辭贍美妙辯敏捷於是馭乘寶象導從如林至乃義門虛闢辭鋒挫鋭理寡而辭繁義乖而言順遂即面塗赭堊身坌塵土斥於曠野棄之溝壑既旌淑慝亦表賢愚人智樂道家勤志學出家歸俗從其所好罹咎犯律僧衆○一本作中科罰輕則衆命訶責次又衆不與語重乃衆不共住不共住者斥擯不齒出一住處措身無所羇旅艱辛或返初服若夫族姓殊者有四流焉一曰婆羅門淨行也守道居貞潔白

其操二曰剎帝利王種也舊曰剎利訛也奕世君臨仁恕爲志三曰吠奢舊曰毗舍訛也商賈也貿遷有無逐利遠近四曰戍陀羅舊曰首陀訛也農人也肆力疇壠勤身稼穡凡茲四姓清濁殊流婚娶通親飛伏異路內外宗枝姻媾不雜婦人一嫁終無再醮自餘雜姓實繁種族各隨類聚難以詳載

君王奕世唯剎帝利篡弒時起異姓稱尊國之戰士驍雄畢選子父傳業遂窮兵術居則宮廬周衛征則奮旅前鋒凡有四兵步馬車象象則被以堅甲牙施利距一將安乘授其節度兩卒左右爲之駕馭車乃駕以駟馬兵帥居乘列卒周衛扶輪挾轂馬軍散禦逐北奔命步軍輕捍敢勇充選負大櫓執長戟或持刀劍前奮行陣凡諸戎器莫不鋒銳所謂矛盾

弓矢刀劒鉞斧戈殳長矟輪索之屬皆世習矣夫其俗也性雖狷急志甚貞質於財無苟得於義有餘讓懼冥運之罪輕生事之業詭譎不行盟誓爲信政教尚質風俗猶和凶悖羣小時虧國憲謀危君上事迹彰明則常幽囹圄無所刑戮任其生死不齒人倫犯傷禮義悖逆忠孝則劓鼻截耳斷手刖足或驅出國或放荒裔自餘咎犯輸財贖罪理獄占辭不加荆扑隨問款對據事平科拒違所犯恥過飾非欲究情實事須案者凡有四條水火稱毒水則罪人與石盛以連囊沈之深流校其眞僞人沈石浮則有犯人浮石沈則無隱火乃燒鐵罪人踞上復使足蹈既遣掌案又令舌舐虛無所損實有所傷懦弱之人不堪炎熾捧未開花散之向焰虛則花發實

則花焦稱則人石平衡輕重取驗虛則人低石舉實則石重人輕毒則以一羖羊剖其右髀隨彼訟人所食之分雜諸毒藥置剖髀中實則毒發而死虛則毒歇而蘇舉四條之例防百非之路

致敬之式其儀九等一發言慰問二俯首示敬三舉手高揖四合掌平拱五屈膝六長跪七手膝踞地八五輪俱屈九五體投地凡斯九等極唯一拜跪而讚德謂之盡敬遠則稽顙拜手近則舐足摩踵凡其致辭受命褰裳長跪尊賢受拜必有慰辭或摩其頂或拊其背善言誨導以示親厚出家沙門既受敬禮唯加善願無○一本作不止跪拜隨所宗事多有旋繞或唯一周或復三帀宿心別請數則從欲

凡遭疾病絕粒七日期限之中多有痊愈必未瘳差方乃餌藥藥之性類名種不同醫之工伎占候有異終沒臨喪哀號相泣裂裳拔髮拍額椎胸服制無聞喪期無數送終殯葬其儀有三一曰火葬積薪焚燎二曰水葬沈流漂散三曰野葬棄林飼獸國王殂落先立嗣君以主喪祭以定上下生立德號死無議謚喪禍之家人莫就食殯葬之後復常無諱諸有送死以爲不潔咸於郭外浴而後入至於年耆壽耄死期將至嬰累沉痾生崖恐極厭離塵俗願棄人間輕鄙生死希遠世路於是親故知友奏樂餞會泛舟鼓棹濟殑伽河中流自溺謂得生天十有其一未盡鄙見出家僧衆制無號哭父母忘喪誦念酬恩追遠慎終實資冥福

政教既寬機務亦簡戶不籍書人無徭課王田之內大分為四一充國用祭祀粢盛二以封建輔佐宰臣三賞聰叡碩學高才四樹福田給諸異道所以賦斂輕薄徭稅儉省各安世業俱佃口分假種王田六稅其一商賈逐利來往貿遷津路關防輕稅後過國家營建不虛勞役據其成功酬之價直鎮戍征行宮廬宿衛量事招募懸賞待人宰牧輔臣庶官僚佐各有分地自食封邑風壤既別地利亦殊花草果木雜種異名所謂菴沒羅果菴弭羅果末杜迦果跋達羅果劫比他果阿末羅果鎮杜迦果烏曇跋羅果茂遮果那利蓟羅果般㮈娑果凡厥此類難以備載見珍人世者略舉言焉至於棗栗椑柿印度無聞梨柰桃杏蒲萄等果迦濕彌羅國已來往往

閒植石榴甘橘諸國皆樹墾田農務稼穡耕耘播植隨時各從勞逸土宜所出稻麥尤多蔬菜則有薑芥瓜瓠葷陀菜等葱蒜雖少噉（噉一本作啖後同）食亦希家有食者驅令出郭至於乳酪膏酥沙糖石蜜芥子油諸餅麨常所膳也魚羊麞鹿時薦肴胾牛驢象馬豕犬狐狼師子猴猨凡此毛羣例無味噉噉者鄙恥衆所穢惡屏居郭外希迹人間若其酒醴之差滋味流別蒲萄甘蔗刹帝利飲也麴蘖醇醪吠奢等飲也沙門婆羅門飲蒲萄甘蔗漿非酒醴之謂也雜姓卑族無所流別然其資用之器功質有殊什物之具隨時無闕雖釜鑊斯用而炊甑莫知多器坏土少用赤銅食以一器衆味相調手指斟酌略無匕箸至於病患乃用銅匙

若其金銀鍮石白玉火珠風土所產彌復盈積珍奇雜寶異類殊名出自海隅易以求貨然其貨用交遷有無金錢銀錢貝珠小珠印度之境疆界具舉風壤之差大略斯在同條共貫粗陳梗槩異政殊俗據國而敘

濫波國周千餘里北背雪山三垂黑嶺國大都城周十餘里自數百年王族絕嗣豪傑力競無大君長近始附屬迦畢試國宜粳稻多甘蔗林樹雖眾果實乃少氣序漸溫微霜無雪國俗豐樂人尚歌詠志性怯弱情懷詭詐更相欺誚未有推先體貌卑小動止輕躁多衣白氎所服鮮飾伽藍十餘所僧徒寡少並多習學大乘法教天祠數十異道甚多從此東南行百餘里踰大嶺濟大河至那揭羅曷國(北印度境)

那揭羅曷國東西六百餘里南北二百五六十里山周四境
懸隔危險國大都城二十餘里無大君長主令役屬迦畢試
國豐穀稼多花果氣序温暑風俗淳質猛銳驍雄輕財好學
崇敬佛法少信異道伽藍雖多僧徒寡少諸窣堵波荒蕪圮
壞天祠五所異道百餘人城東三里有窣堵波高三百餘尺
無憂王之所建也編石特起刻彫奇製釋迦菩薩值然燈佛
敷鹿皮衣布髮掩泥得受記處時經劫壞斯迹無泯或有齋
日天雨衆花羣黎心競或修供養其西伽藍少有僧徒次南
小窣堵波是昔掩泥之地無憂王避大路遂僻建焉城内有
大窣堵波故基聞諸先志曰昔有佛齒高廣嚴麗今既無齒
惟餘故基其側有窣堵波高三十餘尺彼俗相傳不知源起

云從空下峙基於此既非人工實爲靈瑞
城西南十餘里有窣堵波是如來在日中印度陵虛遊化降迹於此國人感慕建此靈基其東不遠有窣堵波是釋迦菩薩昔值然燈佛於此買花
城西南二十餘里至小石嶺有伽藍高堂重閣積石所成庭宇寂寥絕無僧侶中有窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也
伽藍西南深澗陗絕瀑布飛流懸崖壁立東岸石壁有大洞穴瞿波羅龍之所居也門徑狹小窟穴冥闇崖石津滴磎徑餘流昔有佛影煥若眞容相好具足儼然如在近代已來人不徧覩縱有所見髣髴而已至誠祈請有冥感者乃暫明視

尙不能久昔如來在世之時此龍爲牧牛之士供王乳酪進奉失宜旣獲譴責心懷恚恨以金錢買花供養受記窣堵波願爲惡龍破國害王卽趣石壁投身而死遂居此窟爲大龍王便欲出穴成本惡願適起此心如來已鑒愍此國人爲龍所害運神通力自中印度至龍所龍見如來毒心遂止受不殺戒願護正法因請如來常居此窟諸聖弟子恒受我供如來告曰吾將寂滅爲汝留影遣五羅漢常受汝供正法隱沒其事無替汝若毒心奮怒當觀吾留影以慈善故毒心當止此賢劫中當來世尊亦悲愍汝皆留影像影窟門外有二方石其一石上有如來足蹈之迹輪相微現光明時燭影窟左右多諸石室皆是如來諸聖弟子入定之處影窟西北隅有

窣堵波有如來經行之處其側窣堵波有如來髮爪鄰此不遠有窣堵波是如來顯暢眞宗說蘊界之處所也影窟西有大盤石如來嘗於其上濯浣袈裟文影微現

城東南三十餘里至醯羅城周四五里竪峻險固花林池沼光鮮澄鏡城中居人淳質正性復有重閣畫棟丹楹第二閣中有七寶小窣堵波置如來頂骨骨周一尺二寸髮孔分明其色黃白盛以寶函置窣堵波中欲知善惡相者香末和埿以印頂骨隨其福感其文煥然又有七寶小窣堵波以貯如來髑髏骨狀若荷葉色同頂骨亦以寶函緘絡而置又有七寶小窣堵波貯如來眼睛睛大如柰光明清徹曒映中外又以七寶函緘封而置如來僧伽胝袈裟細氎所作其色黃赤

置寶函中歲月既遠微有損壞如來錫杖白鐵作鐶栴檀爲笴寶筒盛之近有國王聞此諸物並是如來昔親服用恃其威力迫脅而歸既至本國置所居宮中曾未浹辰求之已失爰更尋訪已還本處斯五聖迹多有靈異迦畢試王令五淨行給侍香花觀禮之徒相繼不絕諸淨行等欲從虛寂以爲財用人之所重權立科條以止諠雜其大略曰諸欲見如來頂骨者稅一金錢若取印者稅五金錢自餘節級以次科條科條雖重觀禮彌衆

重閣西北有窣堵波不甚高大而多靈怪人以指觸便即搖震連基傾動鈴鐸和鳴從此東南山谷中行五百餘里至健馱邏國舊曰乾陀衛訛也北印度境

健馱邏國東西千餘里南北八百餘里東臨信河國大都城號布路沙布邏周四十餘里王族絕嗣役屬迦畢試國邑里空荒居人稀少宮城一隅有千餘戶穀稼殷盛花果繁茂多甘蔗出石蜜氣序溫暑略無霜雪人性恇怯好習典藝多敬異道少信正法自古已來印度之境作論諸師則不那羅延天無著菩薩世親菩薩法救如意脇尊者等本生處也僧伽藍千餘所摧殘荒廢蕪蔓蕭條諸窣堵波頗多頹圮天祠百數異道雜居

王城內東北有一故基昔佛鉢之寶臺也如來涅槃之後鉢流此國經數百年式遵供養流轉諸國在波刺斯城外東南八九里有卑鉢羅樹高百餘尺枝葉扶疎蔭影蒙密過去四

佛已坐其下今猶現有四佛坐像聖劫之中九百九十六佛皆當坐焉冥祇警衛靈鑒潛被釋迦如來於此樹下南面而坐告阿難曰我去世後當四百年有王命世號迦膩色迦此南不遠起窣堵波吾身所有骨肉舍利多集此中

卑鉢羅樹南有窣堵波迦膩色迦王之所建也迦膩色迦王以如來涅槃之後第四百年君臨膺運統贍部洲不信罪福輕毀佛法畋遊草澤遇見白兔王親奔逐至此忽滅見有牧牛小豎於林樹間作小窣堵波其高三尺王曰汝何所爲牧豎對曰昔釋迦佛聖智懸記當有國王於此勝地建窣堵波吾身舍利多聚其內大王聖德宿殖名符昔記神功勝福允屬斯辰故我今者先相警發說此語已忽然不見王聞是說

喜慶增懐自負其名大聖先記因發正信深敬佛法周小窣堵波處建石窣堵波欲以功力彌覆其上隨其數量恒出三尺若是增高踰四百尺基址所峙周一里半層基五級高一百五十尺方乃得覆小窣堵波王用喜慶復於其上更起二十五層金銅相輪卽以如來舍利一斛而置其中式修供養營建纔訖見小窣堵波在大基東南隅下傍出其半王心不平便卽擲棄遂住窣堵波第二級下石基中半現復於本處更出小窣堵波王乃退而歎曰嗟夫人事易迷神功難掩靈聖所扶憤怒何及慙懼既已謝咎而歸其二窣堵波今猶現在有嬰疾病欲祈康愈者塗香散花至誠歸命多蒙瘳差大窣堵波東面石陛南鏤作二窣堵波一高三尺一高五尺規

模形狀如大窣堵波又作兩軀佛像一高四尺一高六尺擬菩提樹下加趺坐像日光照燭金色晃耀陰影漸移石文青紺聞諸耆舊曰數百年前石基之隙有金色蟻大者如指小者如麥同類相從齧其石壁文若彫鏤廁以金沙作爲此像今猶現在大窣堵波石陛南面有畫佛像高一丈六尺自胷已上分現兩身從胷已下合爲一體聞諸先志曰初有貧士傭力自濟得一金錢願造佛像至窣堵波所謂畫工曰我今欲圖如來妙相有一金錢酬工尚少宿心憂負迫於貧乏之時彼畫工鑒其至誠無云價直許爲成功復有一人事同前迹持一金錢求畫佛像畫工是時受二人錢求妙丹青共畫一像二人同日俱來禮敬畫工乃同指一像示彼二人而謂之

曰此是汝所作之佛像也二人相視若有所懷畫工心知其疑也謂二人曰何思慮之久乎凡所受物毫釐不虧斯言不謬像必神變言聲未靜像現靈異分身交影光相昭著二人悅服心信歡喜大窣堵波西南百餘步有白石佛像高一丈八尺北面而立多有靈相數放光明時有人見像出夜行旋繞大窣堵波近有羣賊欲入行盜像遂出迎賊賊黨怖退像歸本處住立如故羣盜因此改過自新遊行邑里具告遠近大窣堵波左右小窣堵波魚鱗百數佛像莊嚴務窮工思殊香異音時有聞聽靈仙聖賢或見旋繞此窣堵波者如來懸記七燒七立佛法方盡先賢記曰成壞已三初至此國適遭火災當見營搆尚未成功大窣堵波西有故伽藍迦膩色迦

王之所建也重閣累榭層臺洞戶旌召高僧式昭景福然雖圮毀尚曰奇工僧徒減少並學小乘自建伽藍異人間出諸作論師及證聖果清風尚扇至德無泯第三重閣有波栗濕縛(唐言脇)尊者室久已傾頓尚立旌表初尊者之爲梵志師也年垂八十捨家染衣城中少年便誚之曰愚夫朽老一何淺智夫出家者有二業焉一則習定二乃誦經而今衰耄無所進取濫迹清流徒知飽食時脇尊者聞諸譏議因謝時人而自誓曰我若不通三藏理不斷三界欲得六神通具八解脫終不以脇而至於席自介之後唯日不足經行宴坐住立思惟晝則研習理教夜乃靜慮凝神綿歷三歲學通三藏斷三界欲得三明智時人敬仰因號脇尊者焉(一本無焉字)

勝尊者室東有故房世親菩薩於此製阿毗達磨俱舍論人
而敬之封以記焉
世親室南五十餘步第二重閣末笯曷剌他唐言如意論師於此
製毗婆沙論論師以佛涅槃之後一千年中利見也少好學
有才辯聲聞遐被法俗歸心時室羅伐悉底國毗訖羅摩阿
迭多王唐言超日威風遠洽使臣諸印度日以五億金錢周給貧
窶孤獨主藏臣懼國用乏匱也乃諷諫曰大王威被殊俗澤
及昆蟲請增五億金錢以賑四方匱乏府庫既空更稅有土
重斂不已怨聲載揚則君上有周給之恩臣下被不恭之責
王曰聚有餘給不足非苟為身侈靡國用遂加五億惠諸貧
乏其後畋遊逐豕失蹤有尋知迹者償一億金錢如意論師

一使人剃髮輒賜一億金錢其國史臣依即書記王恥見高心常怏怏欲罪辱如意論師乃招集異學德業高深者百人而下令曰欲收視聽遊諸眞境異道紛雜歸心靡措今考優劣專精遵奉洎乎集論重下令曰外道論師並英俊也沙門法衆宜善宗義勝則從敬佛法負則誅戮僧徒於是如意詰諸外道九十九人已退飛矣下席一人視之蔑如也因而劇談論及火煙王與外道咸諠言曰如意論師辭義有失夫先煙而後及火此事理之常也如意雖欲釋難無聽覽者恥見衆辱齰斷其舌乃書誡告門人世親曰黨援之衆無競大義羣迷之中無辯正論言畢而死居未久超日王失國興王膺運表式英賢世親菩薩欲雪前恥來白王曰大王以聖德君

臨爲合識主命先師如意學窮元奧前王宿憾○一本作恨衆挫

高名我承導誘欲復先怨其王知如意哲人也美世親雅操

焉○一本無焉字乃○一本作於是召諸外道與如意論者世親重述先旨

外道謝屈而退

迦膩色迦王伽藍東北行五十餘里渡大河至布色羯邏伐

底城周十四五里居人殷盛閭閻洞連城西門外有一天祠

天像威嚴靈異相繼城東有窣堵波無憂王之所建也即過

去四佛說法之處先古聖賢自中印度降神導物斯地實多

即伐蘇蜜呾羅唐言世友舊曰和須密多訛也論師於此製衆事分阿毗達

磨論城北四五里有故伽藍庭宇荒涼僧徒寡少然皆遵習

小乘法教即達磨呾邏多唐言法救舊曰達磨多羅訛也論師於此製雜阿

毗達磨論伽藍側有窣堵波高數百尺無憂王之所建也彫木文石頗異人工是釋迦佛昔爲國王修菩薩行從衆生欲惠施不倦喪身若遺於此國土千生爲王即斯勝地千生捨眼自此東不遠有二石窣堵波各高百餘尺右則梵王所立左乃天帝所建以妙珍寶而瑩飾之如來寂滅寶變爲石基雖傾陷猶尚崇高梵釋窣堵波西北行五十餘里有窣堵波是釋迦如來於此化鬼子母令不害人故此國俗祭以求嗣化鬼子母北行五十餘里有窣堵波是商莫迦菩薩（舊曰睒摩菩薩訛也）恭行鞠養侍育父母於此採果遇王畋遊獵毒矢誤中至誠感靈天帝傅藥德動明聖尋即復蘇

商莫迦菩薩被害東南行二百餘里至跋虜沙城城北有窣

堵波是蘇達拏太子唐言善牙以父王大象施婆羅門蒙譴被擯顧謝國人既出郭門於此告別其側伽藍五十餘僧徒○原脫徒字據別本補按以下條證之此僧徒二字當在五十餘上並小乘學也○一本無也字昔伊濕伐邏唐言自在論師於此製阿毗達磨明證論

跋虜沙城東門外有一伽藍僧徒五十餘人並大乘學也有窣堵波無憂王之所建立也昔蘇達拏太子擯在彈多落迦山舊曰檀特山訛也婆羅門乞其男女於此鬻賣跋虜沙城東北二十餘里至彈多落迦山嶺上有窣堵波無憂王所建蘇達拏太子於此棲隱其側不遠有窣堵波太子於此以男女施婆羅門婆羅門捶其男女流血染地今諸草木猶帶絳色巖間石室太子及妃習定之處谷中林樹垂條若帷並是太子昔

所遊止其側不遠有一石廬卽古仙人之所居也仙廬西北行百餘里越一小山至大山山南有伽藍僧徒尠少並學大乘其側窣堵波無憂王之所建也昔獨角仙人所居之處仙人爲婬女誘亂退失神通婬女乃駕其肩而還城邑

跋虜沙城東北五十餘里至崇山山有青石大自在天婦像毗摩天女也聞諸土俗曰此天像者自然有也靈異旣多祈禱亦衆印度諸國求福請願貴賤畢萃遠近咸會其有願見天神形者至誠無貳絕食七日或有得見求願多遂山下有大自在天祠塗灰外道式修祠祀毗摩羅天祠東南行百五十里至烏鐸迦漢荼城周二十餘里南臨信度河居人富樂寶貨盈積諸方珍異多集於此

烏鐸迦漢荼城西北行二十餘里至婆羅覩邏邑是製聲明論波你尼仙本生處也遂古之初文字繁廣時經劫壞世界空虛長壽諸天降靈導俗由是之故文籍生焉自時厥後其源泛濫梵王天帝作則隨時異道諸仙各製文字人相祖述競習所傳學者虛功難用詳究人壽百歲之時有波你尼仙生知博物愍時澆薄欲削浮僞刪定繁猥遊方問道遇自在天遂伸述作之志自在天曰盛矣哉吾當祐汝仙人受教而退於是研精覃思捃摭羣言作爲字書備有千頌頌三十二言矣究極今古總括文言封以進上王甚珍異下令國中普使傳習有誦通利賞千金錢所以師資傳授盛行當世故此邑中諸婆羅門碩學高才博物强識

婆羅覩邏邑中有窣堵波羅漢化波你尼仙後進之處如來去世垂五百年有大阿邏漢自迦濕彌羅國遊化至此乃見梵志捶訓稚童時阿羅漢謂梵志曰何苦此兒梵志曰令學聲明業不時進阿羅漢逌尒而笑老梵志曰夫沙門者慈悲爲情愍傷物類仁今所笑願聞其說阿羅漢曰談不容易恐致深疑汝頗嘗聞波你尼仙製聲明論垂訓於世乎婆羅門曰此邑之子後進仰德像設猶存阿羅漢曰今汝此子卽是彼仙猶以强識翫習世典唯談異論不究眞理神智唐捐流轉未息尚乘餘善爲汝愛子然則世典文辭徒疲功績豈若如來聖教福智冥滋曩者南海之濱有一枯樹五百蝙蝠於中穴居有諸商侶止此樹下時屬風寒人皆飢凍聚積樵蘇

蘊火其下煙焰漸熾枯樹遂燃時商侶中有一賈客夜分已後誦阿毗達磨藏彼諸蝙蝠雖爲火困愛好法音忍而不出於此命終隨業受生俱得人身捨家修學乘聞法聲聰明利智並證聖果爲世福田近迦膩色迦王與脇尊者招集五百賢聖於迦濕彌羅國作毗婆沙論斯並枯樹之中五百蝙蝠也余雖不肖是其一數斯則優劣良異飛伏懸殊仁今愛子可許出家出家功德言不能述時阿羅漢說此語已示神通事因忽不現婆羅門深生敬信歎羨久之具告鄰里遂放其子出家修學因卽還信崇重三寶鄉人從化如今彌篤從烏鐸迦漢荼城北踰山涉川行六百餘里至烏仗那國唐言苑昔輪王之苑囿也舊曰烏孫場或曰烏荼皆訛北印度境也

大唐西域記卷二終

音釋

疇壠 上直流反下呂勇反田疇也山壠也 邊裔 下音曳邊末之地 融 余弓反和也 閭閻 上力居反閭里也 廣峙 下直里反基也 闤闠 上音還下音會闤闠市門也 斥 音尺弃不用也 編 必綿反編織也 苫茅 上失兼反苫茅覆屋草也 榱梠 上音衰下音呂屋端木也 侈 昌介反華侈也 奧室 上音奧屋西南隅 門闕 下毗盍反開也 服玩 下愚貫反 襜衣 上昌檢反 蒭摩 上初住反諸經多作蒭摩此云麻衣 頷鉢 上邱嚴反或作欽婆羅 褐刺絺 上胡葛反中郎達反下勅知反又作緇側思反野獸毛也 緝績 上七入反 褊衣 上必展反窄也 椎髻 上直追反 帶襻 下疋慢反 爲襵 下音輒襉襵也 絛 上高反 徒跣 下先典反赤足步反 矯 居小反妄也 盥洗 上音貫 澡漱 早嫂二音 溲溺 上音搜下尿字 小遺也 澡濯 下音濁洗也 覈 胡革反 拘縶 下知立反繫也 羈旅 上居宜反寄客居也 巡匃 下音蓋乞兒也 醇醨 上音淳下音離醲薄味也 赭堊 上音者下音惡 罹咎 上音離遭也 貿 莫候反易也 篡弒 上初患反奪也下音試殺也 捍 胡旦反抵也 矛盾 上莫浮反下時尹反 鉞斧 上音越下音

音甫戈殳上古和反戈戟也下音殊字矟音朔槍矟囹圄二字音令語獄名也劓鼻上魚器反割鼻
刑也刖足上吾骨反斷足刑也愞弱上奴臥反髀蒲米反腿髀也摩踵下之勇反足跟也拊音甫
拍也瘳差上音抽下瘥字餌藥上音二服藥也飼獸上音寺餧飼也殂落上在吾反死也議論
下音示以封後號也諱許謂反忌也耄音帽老耄也餞會上音賤酒食相遠也粢盛上音咨祭食也
風壤下汝兩反土也劑音計墾田上音懇字耕田也葷陀上兄云反肴胾上戶交反乾肉也下
側事反肉臠也醇醪音純勞酒異名也坏土上疋回反瓦坏匕箸上音比匙也下音佇與筯同梗
槩上加猛反下古愛反梗槩大略也斯誚下才笑反責也圮壞上音比毀也磎徑上音兮譴
責上起現反笴古罕反箭笴也迫脅下許業反以威逼人頹圮上徒回反頹墜也規摹上音圭下
模同齧魚列反咬齧也阿迭下徒結反詰起一反論難也蔑如上莫結反無也齰斷上助陌反齧齰
也黨援下音院朋黨也援助也睒式染反跋扈上蒲末反下音魯鬻上音育亦賣也捶之委
反打也尠少上息淺反萃才遂反集也削思約反捃摭上居運反下音隻捃摭採拾也稚童

上直利反幼稚

逌尒（上音由深覗貌）

蝙蝠（邊福二音）

不肖（音笑謂不似也）

苑囿（上音遠下音右）

大唐西域記卷二音釋

大唐西域記卷三

八國

烏仗那國　鉢露羅國

呾叉始羅國　僧訶補羅國

烏剌尸國　迦濕彌羅國

半笯奴故反蹉國　曷羅闍補羅國

烏仗那國周五千餘里山谷相屬川澤連原穀稼雖播地利不滋多蒲萄少甘蔗土產金鐵宜鬱金香林樹蓊鬱花果茂盛寒暑和暢風雨順序人性怯懦俗情譎詭好學而不切禁呪爲藝業多衣白氎少有餘服語言雖異大同印度文字禮儀頗相參預崇重佛法敬信大乘夾蘇婆伐窣堵河舊有一

千四百伽藍多已荒蕪昔僧徒一萬八千今漸減少並學大乘寂定爲業善誦其文未究深義戒行清潔特閑禁呪律儀傳訓有五部焉一法密部二化地部三飲光部四說一切有部五大衆部天祠十有餘所異道雜居堅城四五其王多治曹揭釐城城周十六七里居人殷盛曹揭釐城東四五里大窣堵波極多靈瑞是佛在昔作忍辱仙於此爲羯利王(唐言鬬諍舊云哥利訛也)割截肢體○(一本體下注闕字)

曹揭釐城東北行二百五六十里入大山至阿波邏羅龍泉即蘇婆伐窣堵河之源也派流西南春夏含凍昏○(一本作晨)夕飛雪霏五彩光流四照此龍者迦葉波佛時生在人趣名曰殑祇深閑呪術禁御惡龍不令暴雨國人賴之以蓄餘糧

居人衆庶感恩懷德家税斗穀以餽遺焉既積歲時或有遺課殑祇含怒願爲毒龍暴行風雨損傷苗稼命終之後爲此池龍泉流白水損傷地利釋迦如來大悲御世愍此國人獨遭斯難降神至此欲化暴龍執金剛神杵擊山崖龍王震懼乃出歸依聞佛說法心淨信悟如來遂制勿損農稼龍曰凡有所食賴收人田今蒙聖敎恐難濟急願十二年○一本作歲一收糧儲如來含覆愍而許焉故今十二年一遭白水之災

阿波邏羅龍泉西南三十餘里水北岸大磐石上有如來足所履跡隨人福力量有短長是如來伏此龍已留迹而去後人於上積石爲室遐邇相趨花香供養順流而下三十餘里至如來濯衣石袈裟之文宛焉如鏤○原本作爲室之文儒焉如縷今據別本改正

瞢揭釐城南四百餘里至醯羅山谷水西派逆流東上雜花異果被澗緣崖峯巖危險谿谷盤紆或聞諠語之聲或聞音樂之響方石如榻宛若工成連延相屬接布崖谷是如來在昔爲聞半頌（舊曰偈梵文略也或曰偈陀梵音訛也今從正音宜云伽陀者唐言頌頌三十二言）之法於此捨身命焉

瞢揭釐城南二百餘里大山側至摩訶伐那（唐言大林）伽藍是如來昔修菩薩行號薩縛達之王（唐言一切施）避敵棄國潛行至此遇貧婆羅門方來乞匃既失國位無以爲施遂令羈縛擒往敵王冀以賞財迴爲惠施

摩訶伐那伽藍西北下山三四十里至摩愉（唐言豆）伽藍有窣堵波高百餘尺其側大方石上有如來足蹈之迹是佛昔蹈

此石放拘胝光明照摩訶伐那伽藍爲諸人天說本生事其窣堵波基下有石色帶黃白常有津膩是如來在昔修菩薩行爲聞正法於此析骨書寫經典

摩愉伽藍西六七十里至窣堵波無憂王之所建也是如來昔修菩薩行號尸毗迦王（唐言與舊曰尸毗王略也）爲求佛果於此割身從鷹代鴿

代鴿西北二百餘里入珊尼羅闍川至薩褒殺地（唐言蛇藥）僧伽藍有窣堵波高八十餘尺是如來昔爲帝釋時遭饑歲疾疫流行醫療無功道殣相屬帝釋悲愍思所救濟乃變其形爲大蟒身僵屍川谷空中徧告聞者感慶相率奔赴隨割隨生療饑療疾其側不遠有蘇摩大窣堵波是如來昔爲帝釋時世疾疫愍諸含識自變其身爲蘇摩蛇凡有噉食

莫不康豫珊尼羅闍川北石崖邊有窣堵波病者至求多蒙除瘥如來在昔爲孔雀王與其羣而至此熱渴所逼求水不獲孔雀王以觜啄崖涌泉流注今遂爲池飲沐愈疾石上猶有孔雀遺○一本作趾疑觜之訛迹

曹揭釐城西南行六七十里大河東有窣堵波高六十餘尺上軍王之所建也昔如來之將寂滅告諸大衆我涅槃後烏仗那國上軍王宜與舍利之分及諸王將欲均量上軍王後來遂有輕鄙之議是時天人大衆重宣如來顧命之言乃預同分持歸本國式遵崇建窣堵波側大河濱有大石狀如象昔上軍王以大白象負舍利歸至於此地象忽蹎仆因而自斃遂變爲石即於其側起窣堵波

瞢揭釐城西五十餘里渡大河至盧醯呾迦（唐言赤）窣堵波高五十餘丈無憂王之所建也昔如來修菩薩行爲大國王號曰慈力於此刺身血以飼五藥叉（舊曰夜叉訛也）

瞢揭釐城東北三十餘里至遏部多（唐言奇特）石窣堵波高四十餘尺在昔如來爲諸人天說法開導如來去後從地踊出黎庶崇敬香花不替

石窣堵波西渡大河三四十里至一精舍中有阿嚩盧枳低濕伐羅菩薩像（唐言觀自在合字連聲梵語如上分文散音即阿縛盧枳多譯曰觀伊濕伐羅譯曰自在舊譯爲光世音或觀世音或觀世自在皆訛謬也）威靈潛被神迹照明法侶相趨供養無替

觀自在菩薩像西北百四五十里至藍勃盧山山嶺有龍池

周三十餘里淥波浩汗清流皎鏡昔毗盧釋迦王前伐諸釋
四人拒軍者宗親擯逐各事分飛其一釋種既出國都跋涉
疲弊中路而止時有一鴈飛趣其前既以馴狎因即乘焉其
鴈飛翔下此池側釋種虛遊遠適異國迷不知路假寐樹陰
池龍少女遊覽水濱忽見釋種恐不得當也變爲人形即而
摩拊釋種驚寤因即謝曰羈旅羸人何見親附遂款殷勤陵
逼野合女曰父母有訓祗奉無違雖蒙惠顧未承高命釋種
曰山谷杳冥尒家安在曰我此池之龍女也敬聞聖族流離
逃難幸因遊覽敢慰勞弊命有燕私未聞來旨況乎積禍受
此龍身人畜殊途非所聞也釋種曰一言見允宿心斯畢龍
女曰敬聞命矣唯所去就釋種乃誓心曰凡我所有福德之

力令此龍女舉體成人福力所感龍遂改形既得人身深自慶悅乃謝釋種曰我積殃運流轉惡趣幸蒙垂顧福力所加曠劫弊身一旦改變欲報此德糜軀未謝心願陪遊事拘物議願白父母然後備禮龍女還池白父母曰今者遊覽忽逢釋種福力所感變我為人情存好合敢陳事實龍王心欣人趣情重聖族遂從女請乃出池而謝釋種曰不遺非類降尊就卑願臨我室敢供灑掃釋種受龍王之請遂即其居於是龍宮之中親迎備禮燕爾樂會肆極歡娛釋種覩龍之形心常畏惡乃欲辭出龍王止曰幸勿遠舍鄰此宅居當令據壇土稱大號總有臣庶祚延長世釋種謝曰此言非冀龍王以寶劍置篋中妙好白氎而覆其上謂釋種曰幸持此氎以獻

國王王必親受遠人之貢可於此時害其王也因據其國不亦善乎釋種受龍指誨便往行獻烏仗那王躬舉其氎釋種執其袂而刺之侍臣衛兵諠亂階陛釋種麾劍告曰我所仗劍神龍見授以誅後伏以斬不臣咸懼神武推尊大位於是沿弊立政表賢恤患已而動大衆備法駕卽龍宮而報命迎龍女以還都龍女宿業未盡餘報猶在每至燕私首出九龍之頭釋種畏惡莫知圖計伺其寐也利刃斷之龍女驚寤曰斯非後嗣之利非徒我命有少損傷而汝子孫當苦頭痛故此國族常有斯患雖不連綿時一發動釋種旣沒其子嗣位是爲嗢呾羅犀那王唐言上軍

上軍王嗣位之後其母喪明如來伏阿波邏羅龍還也從空

下其宮中上軍王適從遊獵如來因爲其母略說法要遇聖
聞法遂得復明如來問曰汝子我之族也今何所在母曰且
出畋遊今將返駕如來與諸大衆尋欲發引王母曰我爲福
遇生育聖族如來悲愍又親降臨我子方還願少留待世尊
曰斯人者我之族也可聞教而信悟非親誨以發心我其行
矣還語之曰如來從此往拘尸城娑羅樹間當入涅槃宜取
舍利自爲供養如來與諸大衆陵虛而去上軍王方遊獵遠
見宮中光明赫奕疑有火災罷獵而返乃見其母復明慶而
問曰我去幾何有斯祥感能令慈母復明如昔母曰汝出之
後如來至此聞佛說法遂得復明如來從此至拘尸城娑羅
樹間當入涅槃召汝速來分取舍利時王聞已悲號頓躃久

而醒悟命駕馳赴至雙樹間佛已涅槃時諸國王輕其邊鄙實重舍利不欲分與是時天人大衆重宣佛意諸王聞已遂先均授

曹揭釐城東北踰山越谷逆上信度河途路危險山谷杳冥或履絙索或牽鐵鎖棧道虛臨飛梁危構椽棧躡磴行千餘里至達麗羅川即烏仗那國舊都也多出黃金及鬱金香達麗羅川中大伽藍側有刻木慈氏菩薩像金色晃煜靈鑒潛通高百餘尺末田底迦（舊曰末田地訛略也）阿羅漢之所造也羅漢以神通力攜引匠人升覩史多天（舊曰兜率陀又曰兜術陀訛也）親觀妙相三返之後功乃畢焉自有此像法流東派從此東行踰嶺越谷逆上信度河飛梁棧道履危涉險經五百餘里至鉢露羅國

北印度境

鉢露羅國周四千餘里在大雪山間東西長南北狹多麥豆出金銀資金之利國用富饒時唯寒烈人性獷暴薄於仁義無聞禮節形貌麤弊衣服毛褐文字大同印度言語異於諸國伽藍數百所僧徒數千人學無專習戒行多濫從此復還烏鐸迦漢荼城南渡信度河河廣三四里西南流澄淸皎鏡汨淴○原本作濾據音釋改下同漂流毒龍惡獸窟穴其中若持貴寶奇花果種及佛舍利渡者船多漂沒渡河至呾叉始羅國北印度境

呾叉始羅國周二千餘里國大都城周十餘里酋豪力競王族絕嗣往者役屬迦畢試國近又附庸迦濕彌羅國地稱沃壤稼穡殷盛泉流多花果茂氣序和暢風俗輕勇崇敬三寶

伽藍雖多荒蕪已甚僧徒寡少並學大乘大城西北七十餘里有醫羅鉢呾邏龍王池周百餘步其水澄清雜色蓮花同榮異彩此龍者卽昔迦葉波佛時壞醫羅鉢呾邏樹苾芻也故今彼土請雨祈晴必與沙門共至池所彈指慰問隨願必果

龍池東南行三十餘里入兩山間有窣堵波無憂王之所建也高百餘尺是釋迦如來懸記當來慈氏世尊出興之時自然有四大寶藏卽斯勝地當其一所聞諸先志曰或時地震諸山皆動周藏百步無所傾搖諸有愚夫妄加發掘地爲震動人皆顚仆傍有伽藍圮損已甚久絕僧徒城北十二三里有窣堵波無憂王建也或至齋日時放光明神花天樂頗有

見聞聞諸先志曰近有婦人身嬰惡癩竊至窣堵波責躬禮懺見其庭宇有諸糞穢掬除灑掃塗香散花更採青蓮重布其地惡疾除愈形貌增妍身出名香青蓮同馥斯勝地也是如來在昔修菩薩行爲大國王號戰達羅鉢剌婆唐言月光志求菩提斷頭惠施若此之捨凡歷千年〇一本作生捨頭窣堵波側有僧伽藍庭宇荒涼僧徒減少昔經部拘摩羅邏多唐言童受論師於此製述諸論城外東南南山之陰有窣堵波高百餘尺是無憂王太子拘浪拏爲繼母所誣抉目之處無憂王所建也盲人祈請多有復明此太子正后生也儀貌妍雅慈仁夙著正后終沒繼室憍婬縱其昏愚私逼太子太子瀝泣引責退身謝罪繼母見違彌增忿怒候王閒隙從

容言曰夫呾叉始羅國之要領非親子弟其可寄乎今者太子仁孝著聞親賢之故物議斯在王惑聞說雅悅姦謀即命太子而誡之曰吾承餘緒垂統繼業唯恐失墜忝負先王呾叉始羅國之襟帶吾今命尒作鎮彼國國事殷重人情詭雜無妄去就有虧基緒凡有召命驗吾齒印印在吾口其有謬乎於是太子銜命來鎮歲月雖淹繼室彌怒詐發制書紫泥封記候王眠睡竊齒爲印馳使而往賜以責書輔臣跪讀相顧失圖太子問曰何所悲乎曰大王有命書責太子抉去兩目逐棄山谷任其夫妻隨時生死雖有此命尚未可依今宜重請面縛待罪太子曰父而賜死其敢辭乎齒印爲封誠無謬矣命旃荼羅抉去其眼眼既失明乞丐自濟流離展轉至

父都城其妻告曰此是王城嗟乎饑寒辛苦昔爲王子今作乞人願得聞知重伸先責於是謀計入王內廏於夜後分泣對淸風長嘯悲吟箜篌鼓和王在高樓聞其雅唱辭甚怨悲怪而問曰箜篌歌聲似是吾子今以何故而來此乎卽問內廏誰爲歌嘯遂將盲人而來對旨王見太子銜悲問曰誰害汝身遭此禍釁愛子喪明猶不覺知凡百黎元如何究察天乎天乎何德之衰太子悲泣謝而對曰誠以不孝負責於天某年月日忽奉慈旨無由致辭不敢逃責其王心知繼室爲不軌也無所究察便加刑辟時菩提樹伽藍有瞿沙（唐言妙音）大阿羅漢者四辯無礙三明具足王將盲子陳告其事唯願慈悲令得復明時彼羅漢受王請已卽於是日宣令國人吾於

後日欲說妙理人持一器來此聽法以承泣淚也於是遠近相趨士女雲集是時阿羅漢說十二因緣凡厥聞法莫不悲哽以所持器承其瀝泣。（一作淚）說法既已總收衆淚置之金槃而自誓曰凡吾所說諸佛至理理若不眞說有紕繆斯則已矣如其不爾願以衆淚洗彼盲眼眼得復明明視如昔發是語訖持淚洗眼眼遂復明王乃責彼輔臣詰諸僚佐或黜或放或遷或死諸豪世俗移居雪山東北沙磧之中從此東南越諸山谷行七百餘里至僧訶補羅國（北印度境）

僧訶補羅國周三千五六百里西臨信度河國大都城周十四五里依山據嶺堅峻險固農務少功地利多獲氣序寒人性猛俗尚驍勇又多譎詐國無君長主位役屬迦濕彌羅國

城南不遠有窣堵波無憂王之所建也莊飾有虧靈異相繼旁有伽藍空無僧侶城東南四五十里至石窣堵波無憂王建也高二百餘尺池沼十數映帶左右彫石爲岸殊形異類激水清流汩淴漂注龍魚水族窟穴潛流四色蓮花彌漫清潭百果具繁同榮異色林沼交映誠可遊玩傍有伽藍久絶僧侶窣堵波側不遠有白衣外道本師悟所求理初說法處今有封記傍建天祠其徒苦行晝夜精勤不遑寧息本師所說之法多竊佛經之義隨類設法擬則軌儀大者謂〇一本作爲苾芻小者稱沙彌威儀律行頗同僧法唯留少髮加之露形或有所服白色爲異據斯流別稍用區分其天師像竊類如來衣服爲差相好無異從此復還呾叉始羅國北界渡信度

河東南行二百餘里度大石門昔摩訶薩埵王子於此投身餇○一本作飼餓烏菟音徒其南北四五十步有石窣堵波摩訶薩埵愍餓獸之無力也行至此地乾竹自刺以血啖之於是乎獸乃啖焉其中地土洎諸草木微帶絳色猶血染也人履其地若負芒刺無云疑信莫不悲愴捨身北有石窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也彫刻奇製時燭神光小窣堵波及諸石龕動以百數周此塋域其有疾病旋繞多愈石窣堵波東有伽藍僧徒百餘人並學大乘教從此東行五十餘里至孤山中有伽藍僧徒二百餘人並學大乘法教花果繁茂泉池澄鏡傍有窣堵波高三百餘尺是如來在昔於此化惡藥叉令不食肉從此東南山行五百餘里至烏剌尸國北印度境

烏剌尸國周二千餘里山阜連接田疇隘狹國大都城周七八里無大君長役屬迦濕彌羅國宜稼穡少花果氣序溫和微有霜雪俗無禮義人性剛猛多行詭詐不信佛法大城西南四五里有窣堵波高二百餘尺無憂王所建也傍有伽藍僧徒寡少並皆習學大乘法教從此東南登山履險度鐵橋行千餘里至迦濕彌羅國舊曰罽賓訛也北印度境

迦濕彌羅國周七千餘里四境負山山極峭峻雖有門徑而復隘狹自古鄰敵無能攻伐國大都城西臨大河南北十二三里東西四五里宜稼穡多花果出龍種馬及鬱金香火珠藥草氣序寒勁多雪少風服毛褐衣白氎土俗輕僄人性怯懦國爲龍護遂雄鄰境容貌妍美情性詭詐好學多聞邪正

兼信伽藍百餘所僧徒五千餘人有四窣堵波並無憂王建
也各有如來舍利升餘國志曰國地本龍池也昔佛世尊自
烏仗那國降惡神已欲還中國乘空當此國上告阿難曰我
涅槃之後有末田底迦阿羅漢當於此地建國安人宏揚佛
法如來寂滅之後第五十年阿難弟子末田底迦羅漢者得
六神通具八解脫聞佛懸記心自慶悅便來至此於大山嶺
宴坐林中現大神變龍見深信請資所欲阿羅漢曰願於池
內惠以容膝龍王於是縮水奉施羅漢神通廣身龍王縱力
縮水池空水盡龍翻請地阿羅漢於此西北爲留一池周百
餘里自餘枝屬別居小池龍王曰池地總施願恒受供末田
底迦曰我今不久無餘涅槃雖欲受請其可得乎龍王重請

五百羅漢常受我供乃至法盡法盡之後還取此國以爲居
地○一本作池 末田底迦從其所請時阿羅漢既得其地運大神
通力立五百伽藍於諸異國買鬻賤人以充役使以供僧衆
末田底迦入寂滅後彼諸賤人自立君長鄰境諸國鄙其賤
種莫與交親謂之訖利多唐言買得今時泉水已多流濫
摩揭陀國無憂王以如來涅槃之後第一百年命世居臨威
被殊俗深信三寶愛育四生時有五百羅漢僧五百凡夫僧
王所敬仰供養無差有凡夫僧摩訶提婆唐言大天闊達多智幽
求名實覃思作論理違聖教凡有聞知羣從異議無憂王不
識凡聖因情所好黨援所親召集僧徒赴殑伽河欲沉深流
總從誅戮時諸羅漢既逼命難咸運神通陵虛履空來至此

國山棲谷隱時無憂王聞而悔懼躬來謝過請還本國彼諸羅漢確不從命無憂王爲羅漢建五百僧伽藍總以此國持施衆僧

健馱邏國迦膩色迦王以如來涅槃之後第四百年應期撫運王風遠被殊俗內附機務餘暇每習佛經日請一僧入宮說法而諸異議部執不同王用深疑無以去惑時脇尊者曰如來去世歲月逾邈弟子部執師資異論各據聞見共爲矛盾時王聞已甚用感傷悲嘆良久謂尊者曰猥以餘福聿遵前緒去聖雖遠猶爲有幸敢忘庸鄙紹隆法教隨其部執具釋三藏脇尊者曰大王宿殖善本多資福祐留情佛法是所願也王乃宣令遠近召集聖哲於是四方輻湊萬里星馳英

賢畢萃睿聖咸集七日之中四事供養旣欲法議恐其諠雜
王乃具懷白諸僧曰證聖果者住具結縛者還如此尚衆又
重宣令無學人住有學人還猶復繁多又更下令具三明備
六通者住自餘各還然尚繁多又更下令其有內窮三藏外
達五明者住自餘各還於是得四百九十九人王欲於本國
苦其暑濕又欲就王舍城大迦葉波結集石室脇尊者等議
曰不可彼多外道異論糾紛酬對不暇何功作論衆會之心
屬意此國此國四周山固藥叉守衛土地膏腴物產豐盛賢
聖之所集住靈仙之所遊止衆議斯在僉曰允諧其王是時
與諸羅漢自彼而至建立伽藍結集三藏欲作毗婆沙論是
時尊者世友戶外納衣諸阿羅漢謂世友曰結使未除諍議

乖謬介宜遠迹勿居此也世友曰諸賢於法無疑代佛施化方集大義欲製正論我雖不敏粗達微言三藏元文五明至理頗亦沉研得其趣矣諸羅漢曰言不可以若是汝宜屛居疾證無學已而會此時未晚也世友曰我顧無學其猶涕唾志求佛果不趨小徑擲此縷丸未墜于地必當證得無學聖果時諸羅漢重訶之曰增上慢人斯之謂也無學果者諸佛所讚宜可速證以決衆疑於是世友卽擲縷丸空中諸天接縷丸而請曰方證佛果次補慈仁(○一本作慈)三界特尊四生攸賴如何於此欲證小果時諸羅漢見是事已謝咎推德請爲上座凡有疑議咸取決焉是五百賢聖先造四萬頌鄔波第鑠論(舊曰優波提舍論訛也)釋素呾纜藏(舊曰修多羅藏訛也)次造十萬頌毗奈

耶毗婆沙論釋毗奈耶藏（舊曰毗那耶藏訛也）後造十萬頌阿毗達磨毗婆沙論釋阿毗達磨藏（或曰阿毗曇藏略也）凡三十萬頌六百六十萬言備釋三藏懸諸千古莫不窮其枝葉究其深淺大義重明微言再顯廣宣流布後進賴焉迦膩色迦王遂以赤銅為鍱鏤寫論文石函緘封建窣堵波藏於其中命藥叉神周衛其國不令異學持此論出欲求習學就中受業於是功既成畢還軍本都出此國西門之外東西面而跪復以此國總施僧徒迦膩色迦王既死之後訖利多種復以稱王斥逐僧徒毀壞佛法

覩貨邏國呬摩呾羅王（唐言雪山下）其先釋種也以如來涅槃之後第六百年光（○一本作先）有擅土嗣膺王業樹心佛地流情法

海閒詭利多毀滅佛法招集國中敢勇之士得三千人詐爲商旅多賫寶貨挾隱軍器來入此國此國之君特加賓禮商旅之中又更選募得五百人猛烈多謀各抽利刃俱持重寶躬賫所奉持以獻上時雪山下王去其帽即其座詭利多王驚懾無措遂斬其首令羣下曰我是覩貨邏國雪山下王也怒此賤種公行虐政故於今者誅其有罪凡百衆庶非尒之辜然典國輔宰臣遷於異域既平此國召集僧徒式建伽藍安堵如故復於此國西門之外東面而跪持施衆僧其詭利多種屢以僧徒覆宗滅祀世積其怨疾惡佛法歲月既遠復自稱王故今此國不甚崇信外道天祠特留意焉

新城東南十餘里故城北大山陽有僧伽藍僧徒三百餘人

其窣堵波中有佛牙長可寸半其色黃白或至齋日時放光
明昔訖利多種之滅佛法也僧徒解散各隨利居有一沙門
遊諸印度觀禮聖迹伸其至誠後聞本國平定即事歸途遇
諸羣象橫行草澤奔馳震吼沙門見已升樹以避是時羣象
相趨奔赴競吸池水浸漬樹根互共排掘樹遂顛仆既得沙
門負載而行至大林中有病象瘡痛而臥引此僧手至所苦
處乃枯竹所刺也沙門於是拔竹傅藥裂其裳裹其足別有
大象持金函授與病象象既得已轉授沙門沙門開函乃佛
牙也諸象圍繞僧出無由明日齋時各持異果以爲中饌食
已載僧去林數百里外方乃下之各跪拜而去沙門至國西
界渡一駛河濟乎中流船將覆沒同舟之人互相謂曰今此

船覆禍是沙門沙門必有如來舍利諸龍利之船主撿驗果得佛牙時沙門舉佛牙俯謂龍曰吾今寄汝不久來取遂不渡河迴船而去顧河歎曰吾無禁術龍畜所欺重往印度學禁龍法三歲之後復還本國至河之濱方設壇場其龍於是捧佛牙函以授沙門沙門持歸於此伽藍而修供養

伽藍南十四五里有小伽藍中有觀自在菩薩立像其有斷食誓死爲期願見菩薩者即從像中出妙色身

小伽藍東南三十餘里至大山有故伽藍形製宏壯蕪漫良甚今唯一隅起小重閣僧徒三十餘人並學大乘法教昔僧伽跋陀羅唐言衆賢論師於此製順正理論伽藍左右諸窣堵波大阿羅漢舍利並在野獸山猨採花供養歲時無替如承指

命然此山中多諸靈迹或石壁橫分峯留馬迹凡厥此類其狀譎詭皆是羅漢沙彌羣從遊戲手指摩○原作麾今據別本改正辨見音釋中畫乘馬往來遺跡若斯難以詳述

佛牙伽藍東十餘里北山崖間有小伽藍是昔索建地羅大論師於此作衆事分毗婆沙論小伽藍中有石窣堵波高五十餘尺是阿羅漢遺身舍利也先有羅漢形量偉大凡所飲食與象同等時人譏曰徒知飽食安識是非羅漢將入寂滅也告諸人曰吾今不久當取無餘欲說自身所證妙法衆人聞之更相譏笑咸來集會共觀得失時阿羅漢告諸人曰吾今爲汝說本因緣此身之前報受象身在東印度居王內廄是時此國有一沙門遠遊印度尋訪聖教諸經典論時王持

我施與沙門載貟佛經而至於此是後不久尋卽命終乘其載經福力所致遂得爲人復終餘慶早服染衣勤求出離不違寧居得六神通斷三界欲然其所服餘習尙然每自節身三分食一雖有此說人猶未信卽升虛空入火光定身出煙焰而入寂滅餘骸墜下起窣堵波王城西北行二百餘里至商林加藍布剌拏唐言圓滿論師於此作釋毗婆沙論城西行百四五十里大河北接山南至大衆部伽藍僧徒百餘人昔佛地羅唐言覺取論師於此作大衆部集眞論從此西南踰山涉險行七百餘里至半笯如故反蹉國北印度境

半笯蹉國周二千餘里山川多疇壠狹穀稼時播花果繁茂多甘蔗無蒲萄菴沒羅果烏談跋羅茂遮等果家植成林珍

其味也氣序溫暑風俗勇烈裳服所製多衣氎布人性質直淳信三寶伽藍五所並多荒圮無大君長役屬迦濕彌羅國城北伽藍少有僧徒伽藍北有石窣堵波實多靈異從此東南行四百餘里至曷邏闍補羅國北印度境

曷邏闍補羅國周四千餘里國大都城周十餘里極險固多山阜川原隘狹地利不豐土宜氣序同半笯蹉國風俗猛烈人性驍勇國無君長役屬迦濕彌羅國伽藍十所僧徒寡少天祠一所外道甚多自濫波國至於此土形貌麤弊情性獷暴語言庸鄙禮義輕薄非印度之正境乃邊裔之曲俗從此東南下山渡水行七百餘里至磔迦國北印度境

大唐西域記卷三終

音釋

笯蹉 上奴故反 下七何反 怯愞 上苦帖反 下奴臥反 譎詭 上音決 下過委反 詐也 多衣 下去聲

瞢揭氂 上音夢 中居謁反 下力之反 稸 許六反 稸積也 饋遺 上求位反 下去聲 饋遺餉贈也 糧儲

二字音良除 摩愉 下音如 褒殺 上博毛反 道殣 下渠鎮反 死也 僵屍 上音薑 死不壞也 紫

啄 上子委反 下音卓 顛仆 上音顛 下蒲北反 顛仆伏倒也 斃 毗祭反 死也 飼 音寺 飼也 餧 盧枳

下居只反 馴狎 上音旬 馴順也 下胡甲反 狎近也 袂 音寐 衣袖也 麾劒 上許爲反 嗢咀 上烏沒反

下丁割反 犀 音西 頓躃 下毗益反 頓躃跳躍而倒也 縆索 上古登反 大索也 棧道 上助諫反 以板

木架險爲道也 躡蹬 上尼輒反 晃煜 上胡廣反 下余六反 晃煜明也 汩㴔 上于密反 下于立反 同前 水流

急貌 酋豪 上自由反 搊 音芻 搊捧也 抉目 上紆決反 捾也 閑隟 下丘逆反 隙隟也 淹 一鹽反 淹久也

乞丐 下俱代反 借也 內廄 下音救 養象馬之舍 鼓和 下去聲 禍釁 下許近反 罪也 紕繆 上疋

夷反 下眉幼反 噉之 上音淡 食噉也 洎 其器反 及也 芒刺 上音亡 下音次 悲愴 下楚壯反 隘狹

上於賣反窄也下侯夾反寒勁下居政反輕僄下匹妙反迅也確口角反迅也矛盾上莫浮反下時
尹反兵器名今之是非曰矛盾也輻湊上音福下七奏反亦作輳輻湊併聚也如車輻同湊於轂也糺紛
上俱有反糺紛亂也膏腴下音俞膏腴肥也洟唾上音替鄔一古反鑠詩若反鍱音葉銅薄
也斥逐上音尺棄不用也呬摩上香器反安堵下音覩安堵遷而不移也解散上去聲浸
漬下在四反傅藥上音付塗傅也駛河上使史二音駛河疾流也驚懾下之葉反指麾下許爲反
○按麾本摩字摩畫連讀手指摩畫猶言手摩指畫也今連指字讀作麾非是偉大上羽鬼反異也礫迦上竹
陌反

大唐西域記卷三音釋

大唐西域記卷四

十五國

磔迦國周萬餘里東據毗播奢河西臨信度河國大都城周

二十餘里宜粳稻多宿麥出金銀鍮石銅鐵時候暑熱土多風飆風俗暴急言辭鄙褻衣服鮮白所謂憍奢耶衣朝霞衣等少信佛法多事天神伽藍十所天祠數百此國已往多有福舍以贍貧匱或施藥或施食口腹之資行旅無累

大城西南十四五里至奢羯羅故城垣堵雖壞基址尚固周二十餘里其中更築小城周六七里居人富饒即此國之故都也數百年前有王號摩醯邏矩羅唐言大族都治此城王諸印度有才智性勇烈鄰境諸國莫不臣伏機務餘閑欲習佛法令於僧中推一俊德時諸僧徒莫敢應命少欲無爲不求聞達博學高名有懼威嚴是時王家舊僮染衣已久辭論淸雅言談贍敏衆共推舉而以應命王曰我敬佛法遠訪名僧衆

推此隷與我談論常謂僧中賢明肩比以今知之夫何敬哉於是宣令五印度國繼是佛法並皆毀滅僧徒斥逐無復孑遺

摩揭陀國婆羅阿迭多王（唐言幼日）崇敬佛法愛育黎元以大族王淫刑虐政自守疆埸不供職貢時大族王治兵將討幼日王知其聲問告諸臣曰今聞寇至不忍鬬其兵也幸諸僚庶赦而不罪賜此微軀潛行草澤言畢出宮依緣山野國中感恩慕從者數萬餘人棲竄海島大族王以兵付弟浮海往伐幼日王守其阨險輕騎誘戰金鼓一震奇兵四起生擒大族反接引現大族王自愧失道以衣蒙面幼日王踞獅子牀羣官周衛乃命侍臣告大族曰汝露其面吾欲有辭大族對曰

臣主易位怨敵相視既非交好何用面談再三告示終不從命於是宣令數其罪曰三寶福田四生攸賴苟任豺狼傾毀勝業福不祐汝見擒於我罪無可赦宜從刑辟時幻日王母博聞强識善達占相聞殺大族也疾告幻日王曰我嘗聞大族奇姿多智欲一見之幻日王命引大族至母宮中幻日母曰嗚呼大族幸勿恥也世間無常榮辱更事吾猶汝母汝若吾子宜去蒙衣一言面（一本作以）對大族曰昔爲敵國之君今爲俘囚之虜隳廢王業亡滅宗祀上愧先靈下慚黎庶誠恥面目俯仰天地不能自喪故此蒙衣王母曰興廢隨時存亡有運以心齊物則得喪俱忘以物齊心則毀譽更起宜信業報與時推移去蒙對語或存軀命大族謝曰苟以不才嗣膺

王業刑政失道國祚亡滅雖在縲紲之中尚貪旦夕之命敢承大造面謝厚恩於是去蒙衣出其面王母曰子其自愛當終介壽已而告幻日王曰先典有訓宥過好生今大族王積惡雖久餘福未盡若殺此人十二年中菜色相視然有中興之氣終非大國之王當據北方有小國土幻日王承慈母之命愍失國之君娉以稚女待以殊禮總其遺兵更加衞從來出海島大族王弟還國自立大族失位藏竄山野北投迦濕彌羅國迦濕彌羅王深加禮命愍以失國封以土邑歲月既淹率其邑人矯殺迦濕彌羅王而自尊立乘其戰勝之威西討健馱邏國潛兵伏甲遂殺其王國族大臣誅鋤殄滅毀窣堵波廢僧伽藍凡一千六百所兵殺之外餘有九億人皆欲

誅戮無遺噍類時諸輔佐咸進諫曰大王威懾強敵兵不交鋒誅其首惡黎庶何咎願以微躬代所應死王曰汝信佛法崇重冥福擬成佛果廣說本生欲傳我惡於未來世乎汝宜復位勿有再辭於是以三億上族臨信度河岸殺之三億中族下沉信度河流殺之三億下族分賜兵士於是持其亡國之貨振旅而歸曾未改歲尋即殂落殂落之時雲霧冥晦大地震動暴風奮發時證果人愍而歎曰枉殺無辜毀滅佛法墮無間獄流轉未已

者羯羅故城中有一伽藍僧徒百餘人並學小乘法世親菩薩昔於此中製勝義諦論其側窣堵波高二百餘尺過去四佛於此說法又有四佛經行遺迹之所

伽藍西北五六里有窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也是過去四佛說法之處

新都城東北十餘里至石窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也是如來往北方行化中路止去印度記曰窣堵波中有多舍利或有齋日時放光明從此東行五百餘里至至那僕底國北印度境

至那僕底國周二千餘里國大都城周十四五里稼穡滋茂果木稀疏編戶安業國用豐贍氣序溫暑風俗怯弱學綜真俗信兼邪正伽藍十所天祠八所

昔迦膩色迦王之御宇也聲振鄰國威被殊俗河西蕃維畏威送質迦膩色迦王既得質子賞遇隆厚三時易館四兵警

衛此國則質子冬所居也故曰至那僕底(唐言漢封)質子所居因爲國號此境已往洎諸印度土無梨桃質子所植因謂桃曰至那你(唐言漢持來)梨曰至那羅闍弗呾邏(唐言漢王子)故此國人深敬東土更相指告語是我先王本國人也

大城東南行五百餘里至荅秣蘇伐那僧伽藍(唐言闇林)僧徒三百餘人學說一切有部衆儀肅穆德行清高小乘之學特爲博究賢劫千佛皆于此地集天人衆說深妙法釋迦如來涅槃之後第三百年中有迦多衍那(舊曰迦旃延訛也)論師者於此製發智論焉

闇林伽藍中有窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也其側則有過去四佛座及經行遺迹之處小窣堵波諸大石室鱗

次相望不詳其數並是劫初已來諸果聖人於此寂滅差難備舉齒骨猶在繞山伽藍周二十里佛舍利窣堵波數百千所連隅接影從此東北行百四五十里至闍爛達羅國（北印度境）

闍爛達羅國東西千餘里南北八百餘里國大都城周十二三里宜穀稼多粳稻林樹扶疎花果茂盛氣序溫暑風俗剛裂容貌鄙陋家室富饒伽藍五十餘所僧徒二千餘人大小二乘專門習學天祠三所外道五百餘人並徒灰之侶也此國先王崇敬外道其後遇羅漢聞法信悟故中印度王體其淳信五印度國三寶之事一以總監混彼此忘愛惡督察僧徒妙窮淑慝故道德著聞者竭誠敬仰戒行虧犯者深加責罰聖迹之所並皆旌建或窣堵波或僧伽藍印度境內無不

周徧從此東北踰峻嶺越洞谷經危途涉嶮路行七百餘里至屈(居勿反)露多國(北印度境)

屈露多國周三千餘里山周四境國大都城周十四五里土地沃壤穀稼時播花果茂盛卉木滋榮既鄰雪山遂多珍藥出金銀赤銅及火珠雨石氣序逾寒霜雪微降人貌麁弊既癭且尰性剛猛尚氣勇伽藍二十餘所僧徒千餘人多學大乘少習諸部天祠十五異道雜居依巖據嶺石室相距或羅漢所居或仙人所止國中有窣堵波無憂王之所建也在昔如來曾至此國說法度人遺迹斯記從此北路千八九百里道路危險踰山越谷至洛護羅國此北二千餘里經途艱阻寒風飛雪至秣羅娑國(亦謂三波訶國)自屈露多國南行七百餘里

越大山濟大河至設多圖盧國北印度境

設多圖盧國周二千餘里西臨大河國大都城周十七八里穀稼殷盛果實繁茂多金銀出珠珍〇二字疑倒服用鮮素裳衣綺靡氣序溫熱風俗淳和人性善順上下有序敦信佛法誠心質敬王城內外伽藍十所庭宇荒涼僧徒尠少城東南三四里有窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也傍有過去四佛坐及經行遺迹之所復從此西南行八百餘里至波理夜呾羅國中印度境

波理夜呾羅國周三千餘里國大都城周十四五里宜穀稼豐宿麥有異稻種六十日而收穫焉多牛羊少花果氣序暑熱風俗剛猛不尚學藝信奉外道王吠奢種也性勇烈多武

略伽藍八所傾毀已甚僧徒寡少習學小乘天祠十餘所異道千餘人從此東行五百餘里至秣菟羅國（中印度境）

秣菟羅國周五千餘里國大都城周二十餘里土地膏腴稼穡是務菴沒羅果家植成林雖同一名而有兩種小者生青熟黃大者始終青色出細班氎及黃金氣序暑熱風俗善順好修冥福崇德尚學伽藍二十餘所僧徒二千餘人大小二乘兼攻習學天祠五所異道雜居有三窣堵波並無憂王所建也過去四佛遺迹甚多釋迦如來諸聖弟子遺身窣堵波謂舍利子（舊曰舍梨子又曰舍利弗訛略也）沒特伽羅子（舊曰目乾連訛略也）布剌拏梅呾麗衍尼弗呾羅（唐言滿慈子舊曰彌多羅尼子訛略也）優波釐阿難陀羅怙羅（舊曰羅睺羅又曰羅雲皆訛略也）曼殊室利（唐言妙吉祥舊曰濡首又曰文殊師利或言曼殊尸

利譯曰妙德訛也諸菩薩窣堵波等每歲三長及月六齋僧徒相競
率其同好賫持供具多營奇玩隨其所宗而致像設阿毗達
磨衆供養舍利子習定之徒供養沒特伽羅子誦持經者供
養滿慈子學毗柰耶衆供養優波釐諸苾芻尼供養阿難未
受具戒者供養羅怙羅其學大乘者供養諸菩薩是日也諸
窣堵波競修供養珠旛布列寶蓋駢羅香烟若雲花散如雨
蔽虧日月震蕩谿谷國王大臣修善爲務城東行五六里至
一山伽藍疏崖爲室因谷爲門尊者鄔波毱多唐言近護之所建
也其中則有如來指爪窣堵波
伽藍北巖間有石室高二十餘尺廣三十餘尺四寸細籌填
積其內尊者近護說化法導夫妻俱證羅漢果者乃下一籌

異室別族雖證不記石室東南二十四五里至大涸池旁有窣堵波在昔如來行經此處時有獼猴持蜜奉佛佛令水和普徧大衆獼猴喜躍墮坑而死乘玆福力得生人中池北不遠大林中有過去四佛經行遺迹其側有舍利子沒特伽羅子等千二百五十大阿羅漢習定之處並建窣堵波以記遺迹如來在世屢遊此國說法之所並有封樹從此東北行五百餘里至薩他泥濕伐羅國（中印度境）

薩他泥濕伐羅國周七千餘里國大都城周二十餘里上地沃壤稼穡滋盛氣序溫暑風俗澆薄家室富饒競爲奢侈深閑幻術高尚異能多逐利少務農諸方奇貨多聚其國伽藍三所僧徒七百餘人並皆習學小乘法敎天祠百餘所異道

甚多

大城四周二百里內彼土之人謂爲福地聞諸先志曰昔五印度國二王分治境壤相侵干戈不息兩主合謀欲決兵戰以定雌雄以寧氓俗黎庶胥怨莫從君命王以爲衆庶者難與慮始也神可動物權可立功時有梵志素知高才密齎束帛命入後庭造作法書藏諸巖穴歲月旣久樹皆合拱王於朝坐告諸臣曰吾以不德忝居大位天帝垂照夢賜靈書今在某山藏於某嶺於是下令營求得書山林之下羣官稱慶衆庶悅豫宣示遠近咸使聞知其大略曰夫生死無涯流轉無極含靈淪溺莫由自濟我以奇謀令離諸苦今此王城周二百里古先帝世福利之地歲月極遠銘記湮滅生靈不悟

遂沉苦海溺而不救夫何謂歟汝諸含識臨敵兵死得生人中多殺無辜受天福樂順孫孝子扶侍親老經遊此地獲福無窮功少福多如何失利一喪人身三途冥漠是故含生各務修業於是人皆兵戰視死如歸王遂下令招募勇烈兩國合戰積屍如莽迄於今時遺骸遍野時既古昔人骸偉大國俗相傳謂之福地

城西北四五里有窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也甎皆黃赤色甚光淨中有如來舍利一升光明時照神迹多端

城南行百餘里至俱昏(去聲)荼僧伽藍重閣連甍層臺間峙僧徒清肅威儀閑雅從此東北行四百餘里至窣祿勤那國(中印度境)

窣祿勤那國周六千餘里東臨殑伽河北背大山閻牟那河中境而流國大都城周二十餘里東臨閻牟那河荒蕪雖甚基址尚固土地所產風氣所宜同薩他泥濕伐羅國人性淳質宗信外道貴藝學尚福慧伽藍五所僧徒千餘人多學小乘少習餘部商搉微言淸論元奧異方俊彥尋論稽疑天祠百所異道甚多

大城東南閻牟那河西大伽藍東門外有窣堵波無憂王之所建也如來在昔曾於此處說法度人其側又一窣堵波中有如來髮爪也舍利子沒特伽羅諸阿羅漢髮爪窣堵波周其左右數十餘所如來寂滅之後此國爲諸外道所註誤焉信受邪法捐廢正見今有五伽藍者乃異國論師與諸外道

及婆羅門論義勝處因此建焉閻牟那河東行八百餘里至殑伽河河源廣三四里東南流入海處廣十餘里水色滄浪波濤浩汗靈怪雖多不爲物害其味甘美細沙隨流彼俗書記謂之福水罪咎雖積沐浴便除輕命自沉生天受福死而投骸不墮惡趣揚波激流亡魂獲濟時執師子國提婆菩薩深達實相得諸法性愍諸愚夫來此導誘當是時也士女咸會少長畢萃於河之濱揚波激流提婆菩薩和光汲引俯首反激狀異衆人有外道曰吾子何其異乎提婆菩薩曰吾父母親宗在執師子國恐苦飢渴冀斯遠濟諸外道曰吾子謬矣曾不再思妄行此事家國綿邈山川遼敻激揚此水給濟彼飢其猶却行以求前及非所聞也提婆菩薩曰幽途罪累

尚蒙此水山川雖阻如何不濟時諸外道知難謝屈捨邪見受正法改過自新願奉教誨渡河東岸至秣底補羅國（中印度境）

秣底補羅國周六千餘里國大都城周二十餘里宜穀麥多花果氣序和暢風俗淳質崇尚學藝深閑呪術信邪正者其徒相半王戍陀羅種也不信佛法敬事天神伽藍十餘所僧徒八百餘人多學小乘教說一切有部天祠五十餘所異道雜居

大城南四五里至小伽藍僧徒五十餘人昔瞿拏鉢剌婆（唐言德光）論師於此作辯眞等論凡百餘部論師少而英傑長而宏敏博物強識碩學多聞本習大乘未窮元奧因覽毗婆沙論退業而學小乘作數十部論破大乘綱紀成小乘執著又製

俗書數十餘部非斥先進所作典論覃思佛經十數不決研精雖久疑情未除時有提婆犀那唐言天軍羅漢往來覩史多天德光願見慈氏決疑請益天軍以神通力接上天宮旣見慈氏長揖不禮天軍謂曰慈氏菩薩次紹佛位何乃自高敢不致敬方欲受業如何不屈德光對曰尊者此言誠爲指誨然我具戒苾芻出家弟子慈氏菩薩受天福樂非出家之侶而欲作禮恐非所宜菩薩知其我慢心固非聞法器往來三返不得決疑更請天軍重欲覲禮天軍惡其我慢懱而不對德光旣不遂心便起恚恨卽趣山林修發通定我慢未除不時得○疑證果

德光伽藍北三四里有大伽藍僧徒二百餘人並學小乘法

教是衆賢論師壽終之處論師迦濕彌羅國人也聰敏博達
幼傳雅譽特深研究說一切有部毗婆沙論時有世親菩薩
一心元道求解言外破毗婆沙師所執作阿毗達磨俱舍論
辭義善巧理致淸高衆賢循覽遂有心焉於是沈研鑽極十
有二歲作俱舍雹論二萬五千頌凡八十萬言矣所謂言深
致遠窮幽洞微告門人曰以我逸才持我正論逐斥世親挫
其鋒銳無令老叟獨擅先名於是學徒四三俊彥持所作論
推訪世親世親是時在磔迦國奢羯羅城遠傳聲問衆賢當
至世親聞已卽治行裝門人懷疑進前諫曰大師德高先哲
名擅當時遠邇學徒莫不推謝今聞衆賢一何遑遽必有所
下我曹厚顏世親曰吾今遠遊非避此子顧此國中無復鑒

達衆賢後進也詭辯若流我衰耄矣莫能持論欲以一言頽其異執引至中印度對諸耄彥察乎眞僞詳乎得失尋即論倡頁笈遠遊衆賢論師當後一日至此伽藍忽覺氣衰於是裁書謝世親曰如來寂滅弟子部執傳其宗學各擅專門黨同道疾異部愚以寡昧猥承傳習覽所製阿毗達磨俱舍論破毗婆沙師大義輒不量力沉究彌年作爲此論扶正宗學智小謀大死其○一本作期將至菩薩宣暢微言抑揚至理不毀所執得存遺文斯爲幸矣死何悔哉於是歷選門人有辭辯者而告之曰吾誠後學輕陵先達命也如何當從斯沒汝持是書及所製論謝彼菩薩代我悔過授此適畢奄尒云亡門人奉書至世親所而致謝曰我師衆賢已捨壽命遺言致書

責躬謝咎不墜其名非所敢望世親菩薩覽書閱論沉吟久之謂門人曰衆賢論師聰敏後進理雖不足辭乃有餘我今欲破衆賢之論若指諸掌顧以垂終之託重其知難之辭苟緣大義存其宿志況乎此論發明我宗遂爲改題爲順正理論門人諫曰衆賢未沒大師遠迹既得其論又爲改題凡厥學徒何顏受愧世親菩薩欲除衆疑而說頌曰如師子王避豕遠逝二力勝負智者應知衆賢死已焚屍收骨於伽藍西北二百餘步菴沒羅林中起窣堵波今猶現在

菴沒羅林側有窣堵波毗末羅蜜多羅唐言無垢友論師之遺身論師迦濕彌羅國人也於說一切有部而出家焉博綜衆經研究異論遊五印度國學三藏元文名立業成將歸本國途

次衆賢論師窣堵波也拊而嘆曰惟論師雅量清高抑揚大義方欲挫異部立本宗業也如何降年不永我無垢友猥承末學異時慕義曠代懷德世親雖沒宗學尚傳我盡所知當制諸論令贍部洲諸學人等絕大乘稱滅世親名斯爲不朽用盡宿心說是語已心發狂亂五舌重出熱血流涌知命必終裁書悔曰夫大乘教者佛法之中究竟說也名味泯絕理致幽元輕以愚昧駮斥先進業報皎然滅身宜矣敢告學人厥鑒斯在各愼介志無得懷疑大地爲震命遂終焉當其死處他陷爲坑同侶焚屍收骸旌建時有羅漢見而嘆曰惜哉苦哉今此記師任情執見毀惡大乘墜無間獄國西北境殑伽河東岸有摩裕羅城周二十餘里居人殷盛清流交帶出

鍮石水精寶器去城不遠臨殑伽河有大天祠甚多靈異其中有池編石爲岸引殑伽水爲浦五印度人謂之殑伽河門生福滅罪之所常有遠方數百千人集此澡濯樂善諸王建立福舍備珍羞諸醫藥惠施鰥寡周給孤獨從此北行三百餘里至婆羅吸摩補羅國（北印度境）

婆羅吸摩補羅國周四千餘里山周四境國大都城周二十餘里居人殷盛家室富饒土地沃壤稼穡時播出鍮石水精氣序微寒風俗剛猛少學藝多逐利人性獷烈邪正雜信伽藍五所僧徒寡少天祠十餘所異道雜居此國境北大雪山中有蘇伐剌拏瞿呾羅國（唐言金氏）出上黄金故以名焉東西長南北狹卽東女國也世以女爲王因以女爲國夫亦爲王不

知政事丈夫惟攻伐田種而已土宜宿麥多畜羊馬氣候寒烈人性躁暴東接土番國北接于闐國西接三波訶國從末底補羅國東南行四百餘里至瞿毗霜那國中印度境

瞿毗霜那國周二千餘里國大都城周十四五里崇峻險固居人殷盛花林池沼往往相間氣序土宜同末底補羅國風俗淳質勤學好福多信外道求現在樂伽藍二所僧衆百餘人並皆習學小乘法教天祠三十餘所異道雜居大城側故伽藍中有窣堵波無憂王之所建也高二百餘尺如來在昔於此一月說諸法要傍有過去四佛座及經行遺迹之處其側則有如來髮爪二窣堵波各高一丈餘自此東南行四百餘里至堊醯掣呾邏國中印度境

垩醯掣呾邏國周三千餘里國大都城周十七八里依據險
固宜穀麥多林泉氣序和暢風俗淳質翫道篤學多才博識
伽藍十餘所僧徒千餘人習學小乘正量部法天祠九所異
道三百餘人事自在天塗灰之侶也城外龍池側有窣堵波
無憂王之所建也是如來在昔爲龍王七日於此說法其側
有四小窣堵波是過去四佛座及經行遺迹之所自此南行
二百六七十里渡殑伽河西南至毗羅刪拏國中印度境
毗羅刪拏國周二千餘里國大都城周十餘里氣序士宜同
垩醯掣呾邏國風俗猛暴人知學藝崇信外道少敬佛法伽
藍二所僧徒三百人並皆習學大乘法教天祠五所異道雜
居大城中故伽藍內有窣堵波基雖傾圮尚百餘尺無憂王

之所建也如來在昔於此七日說蘊界處經之所其側則有過去四佛座及經行遺迹斯在從此東南行二百餘里至劫比他國舊謂僧迦舍國中印境

劫比他國周二千餘里國大都城周二十餘里氣序土宜同毗羅刪拏國風俗淳和人多學藝伽藍四所僧徒千餘人並學小乘正量部法天祠十所異道雜居同共遵事大自在天城東二十餘里有大伽藍經製輪奐工窮剞劂聖形尊像務極莊嚴僧徒數百人學正量部法數萬淨人宅居其側伽藍大垣內有三寶階面北列東西下是如來自三十三天降還也昔如來起自勝林上升天宮居善法堂爲母說法過三月已將欲下降天帝釋乃縱神力建立寶階中階黃金左

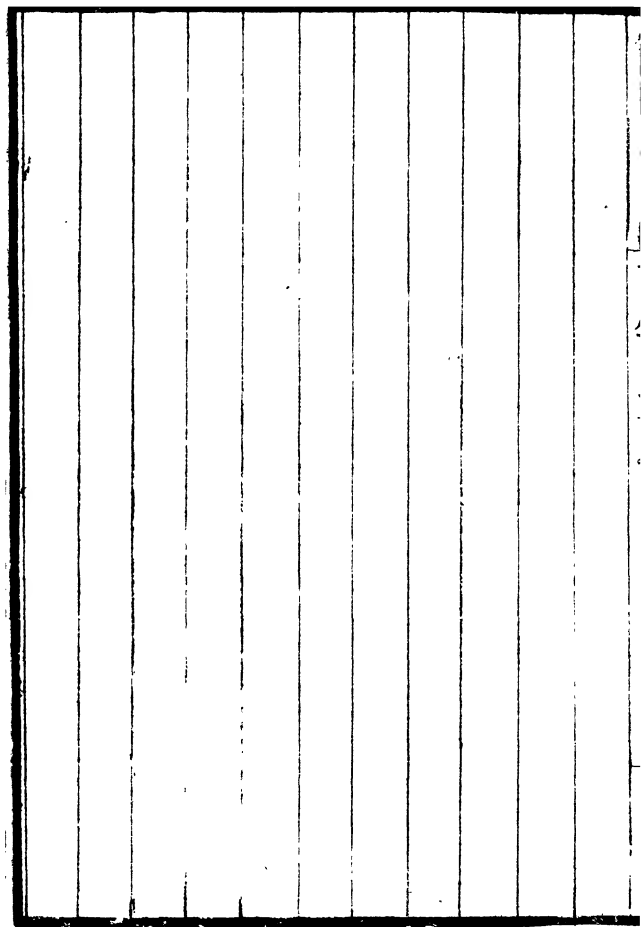
水精右白銀如來起善法堂從諸天衆履中階而下大梵王執白拂履銀階而右侍天帝釋持寶蓋蹈水精階而左侍天衆凌虛散花讃德數百年前猶有階級逮至今時陷没已盡諸國君王悲慨不遇疊以磚石飾以珍寶於其故基擬昔寶階其高七十餘尺上起精舍精舍中有石佛像而左右之階有釋梵之像形擬厥初猶爲下勢傍有石柱高七十餘尺無憂王所建也色紺光潤質堅密理上作師子蹲踞向階彫鏤奇形周其方面隨入罪福影現柱中

寶階側不遠有窣堵波是過去四佛座及經行遺迹之所其側窣堵波如來在昔於此澡浴其側精舍是如來入定之處

精舍側有大石基長五十步高七尺是如來經行之處足所

履迹皆有蓮花之文基左右各有小窣堵波帝釋梵王之所建也

釋梵窣堵波前是蓮花色苾芻尼欲先見佛化作轉輪王處如來自在天宮還贍部洲也時蘇部底（唐言善現舊曰須扶提或曰須菩提譯曰善吉皆訛也）宴坐石室竊自思曰今佛還降人天導從如我今者何所宜行嘗聞佛說知諸法空體諸法性是則以慧眼觀法身也時蓮花色苾芻尼欲初見佛化為轉輪王七寶導從四兵警衛至世尊所復苾芻尼如來告曰汝非初見夫善現者觀諸法空是見法身聖迹垣內靈異相繼其大窣堵波東南有一池龍恒護聖迹既有冥衛難以輕犯歲久自壞人莫能毀從此西北行減二百里至羯若鞠闍國（唐言曲女城國中印度境）

大唐西域記卷四終

音釋

秣莵 下兔字亦云末吐羅國名也或云摩頭又云摩度此云孔雀
堊醯 上於各反下呼嵇反
掣 昌列反
風飆 下必苗反
鄙褻 下音薛正作媟慢也
垣堵 上音園垣墻也下音堵
絓 音畫
疆場 二字音薑亦界也
竄 七亂反逃竄也
豺狼 二字音柴郎豺狼野狗也
俘囚 上方無反下辭留反
隳廢 上兄彌反隳廢頹墮也
宥過 上音右赦宥也
娉 疋併反娉娶也
嬌 居小反
殄滅 上徒典反
憔顇 上才笑反
殂落 上在吾反死也
綜 子宋反總也
衍那 上音演
混 胡本反混雜也
癭 一頸反項下氣病也
尰 時勇反脚腫病也
岠 音巨
駢羅 上步田反
涸池 上音鶴枯涸也
氓俗 上音萌田民也
亟 去記反又音棘遽也
湮滅 上音因沈也
甍 莫耕反屋棟也
商摧 下苦角反
詿誤 上音卦詿亦誤也
遼夐 下兄詠反遼夐遠反
懱 音滅
挫 則臥反
鋒銳 上音峯下羊歲反同前
惶遽 下音拒
頹 徒回反
負笈 下其業反書箱也
豕 音始猪也
駮斥 上音剝下音尺
羞儲 二字音修除
于闐 音田國名
輪奐 下音喚
剞劂 上居綺反下居衛反一音剞劂割也又雕刻曲刀也
悲慨 下苦愛反嘆也
壘

倫水反 壘結也

泯絕 上米忍反滅也

大唐西域記卷四音釋

大唐西域記卷五

六國

羯若鞠闍國　阿踰陀國

阿耶穆佉國　鉢邏耶伽國

憍賞彌國　鞞索（山格反）迦國

羯若鞠闍國周四千餘里國大都城西臨殑伽河其長二十餘里廣四五里城隍堅峻臺閣相望花林池沼光鮮澄鏡異方奇貨多聚於此居人豐樂家室富饒花果具繁稼穡時播氣序和洽風俗淳質容貌妍雅服飾鮮綺篤學遊藝談論清遠邪正二道信者相伴伽藍百餘所僧徒萬餘人大小二乘兼攻習學天祠二百餘所異道數千餘人

羯若鞠闍國人長壽時其舊王城號拘蘇磨補羅唐言花宮王號
梵授福智宿資文武允備威懾贍部聲震鄰國具足千子智
勇宏毅復有百女儀貌妍雅時有仙人居殑伽河側棲神入
定經數萬歲形如枯木遊禽棲集遺尼拘律果於仙人肩上
暑往寒來垂蔭合拱多歷年所從定而起欲去其樹恐覆鳥
巢時人美其德號大樹仙人仙人寓目河濱遊觀林薄見王
諸女相從嬉戲欲界愛起染著心生便詣花宮欲事禮請王
聞仙至躬迎慰曰大仙棲情物外何能輕舉仙人曰我棲林
藪彌積歲時出定遊覽見王諸女染愛心生自遠來請王聞
其辭計無所出謂仙人曰今還所止請俟嘉辰仙人聞命遂
還林藪王乃歷問諸女無肯應聘王懼仙威憂愁毀悴其幼

稚女俟王事竟從容問曰父王千子具足萬國慕化何故憂愁如有所懼王曰大樹仙人幸顧求婚而汝曹輩莫肯從命仙有威力能作災祥倘不遂心必起嗔怒毀國滅祀辱及先王深惟此禍誠有所懼稚女謝曰遺此深憂我曹罪也願以微軀得延國祚王聞喜悅命駕送歸既至仙廬謝仙人曰大仙俯方外之情垂世間之顧敢奉稚女以供灑掃仙人見而不悅乃謂王曰輕吾老叟配此不妍王曰歷問諸女無肯從命惟此幼稚願充給使仙人懷怒便惡呪曰九十九女一時腰曲形既毀弊畢世無婚王使往驗果已背傴從是之後更名曲女城焉

今王本吠奢種也字曷利沙伐彈那(唐言喜增)君臨有上二世三

王父字波羅羯邏伐彈那(唐言光增)兄字曷邏闍伐彈那(唐言王增)王增以長嗣位以德治政時東印度羯羅拏蘇伐剌那(唐言金耳)國設賞迦王(唐言月)每謂臣曰鄰有賢主國之禍也於是誘請會而害之人既失君國亦荒亂時大臣婆尼(唐言辯了)職望隆重謂僚庶曰國之大計定於今日先王之子亡君之弟仁慈天性孝敬因心親賢允屬欲以襲位於事何如各言爾志衆咸仰德嘗無異謀於是輔臣執事咸勸進曰王子垂聽先王積功累德光有國祚嗣及王增謂終壽考輔佐無良棄身讎手爲國大恥下臣罪也物議時謠允歸明德光臨土宇克復親讎雪國之恥光父之業功孰大焉幸無辭矣王子曰國嗣之重今古爲難君人之位興立宜審我誠寡德父兄遐棄推襲

大位其能濟平物議爲宜敢忘虛薄今者殑伽河岸有觀自在菩薩像旣多靈鑑願往請辭卽至菩薩像前斷食祈請菩薩感其誠心現形問曰爾何所求若此勤懇王子曰我惟積禍慈父云亡重茲酷罰仁兄見害自顧寡德國人推尊令襲大位光父之業愚昧無知敢希聖旨菩薩告曰汝於先身在此林中爲練若苾芻而精勤不懈承茲福力爲此王子金耳國王旣毀佛法爾紹王位宜重興隆慈悲爲志傷愍居懷不久當王五印度境欲延國祚當從我誨冥加景福鄰無强敵勿昇師子之座勿稱大王之號於是受教而退卽襲王位自稱曰王子號尸羅阿迭多（唐言戒日）於是命諸臣曰兄讎未報鄰國不賓終無右手進食之期凡爾庶僚同心勠力遂總率國

兵講習戰士象軍五千馬軍二萬步軍五萬自西徂東征伐不臣象不解鞍人不釋甲於六年中拒五印度既廣其地更增甲兵象軍六萬馬軍十萬垂三十年兵戈不起政教和平務修節儉營福樹善忘寢與食令五印度不得噉肉若斷生命有誅無赦於殑伽河側建立數千窣堵波各高百餘尺於五印度城邑鄉聚達巷交衢建立精廬儲飲食止醫藥施諸羈貧周給不殆聖迹之所並建伽藍五歲一設無遮大會傾竭府庫惠施羣有唯留兵器不充檀捨歲一集會諸國沙門於三七日中以四事供養莊嚴法座廣飾義筵令相推論校其優劣褒貶淑慝黜陟幽明若戒行貞固道德純邃推昇師子之座王親受法戒雖淸淨學無稽古但加敬禮示有尊崇

律儀無紀穢德已彰驅出國境不願聞見鄰國小王輔佐大臣殖福無怠求善忘勞卽攜手同座謂之善友其異於此面不對辭事有聞議通使往復而巡方省俗不常其居隨所至止結廬而舍唯雨三月多雨不行每於行宮日修珍饌飯諸異學僧衆一千婆羅門五百每以一日分作三時一時理務治政二時營福修善孜孜不倦竭日不足矣初受拘摩羅王請曰自摩揭陀國往迦摩縷波國時戒日王巡方在羯朱嗢祇邏國命拘摩羅王曰宜與那爛陀遠客沙門速來赴會於是遂與拘摩羅王往會見焉戒日王勞苦已曰自何國來將何所欲對曰從大唐國來請求佛法王曰大唐國在何方經途所亘去斯遠近對曰當此東北數萬餘里印度所謂摩訶

至那國是也王曰嘗聞摩訶至那國有秦王天子少而靈鑒長而神武昔先代喪亂率土分崩兵戈競起羣生荼毒而秦王天子早懷遠略興大慈悲拯濟含識平定海內風教遐被德澤遠洽殊方異域慕化稱臣氓庶荷其亭育咸歌秦王破陣樂聞其雅頌于茲久矣盛德之譽誠有之乎大唐國者豈此是耶對曰然至那者前王之國號大唐者我君之國稱昔未襲位謂之秦王今已承統稱曰天子前代運終羣生無主兵戈亂起殘害生靈秦王天縱含宏心發慈愍威風鼓扇羣凶殄滅八方靜謐萬國朝貢愛育四生敬崇三寶薄賦斂省刑罰而國用有餘氓俗無宄風猷大化難以備舉戒日王曰盛矣哉彼土羣生福感聖主時戒日王將還曲女城設

法會也從數十萬衆在殑伽河南岸拘摩羅王從數萬之衆居北岸分河中流水陸並進二王導引四兵嚴衛或泛舟或乘象擊鼓鳴螺拊絃奏管經九十日至曲女城在殑伽河西大花林中是時諸國二十餘王先奉告命各與其國髦俊沙門及婆羅門羣官兵士來集大會王先於河西建大伽藍伽藍東起寶臺高百餘尺中有金佛像量等王身臺南起寶壇爲浴佛像之處從此東北十四五里別築行宮是時仲春月也從初一日以珍味饌諸沙門婆羅門至二十一日自行宮屬伽藍夾道爲閣窮諸瑩飾樂人不移雅聲遞奏王於行宮出一金像虛中隱起高餘三尺載以大象張以寶幰戒日王爲帝釋之服執寶蓋以左侍拘摩羅王作梵王之儀執白拂

而右侍各五百象軍被鎧周衛佛像前後各百大象樂人以
乘鼓奏音樂戒日王以眞珠雜寶及金銀諸花隨步四散供
養三寶先就寶壇香水浴像王躬負荷送上西臺以諸珍寶
憍奢耶衣數十百千而爲供養是時唯有沙門二十餘人預
從諸國王爲侍衞饌食已訖集諸異學商搉微言抑揚至理
日將曛暮迴駕行宮如是日送金像導從如初以至散日其
大臺忽然火起伽藍門樓烟焰方熾王曰罄捨國珍奉爲先
王建此伽藍式昭勝業寡德無祐有斯災異咎徵若此何用
生爲乃焚香禮請而自誓曰幸以宿善王諸印度願我福力
禳滅火災若無所感從此喪命尋即奮身跳履門閫若有撲
滅火盡烟消諸王覩異重增祗懼已而顏色不動辭語如故

問諸王曰忽此災變焚燼成功心之所懷意將何謂諸王俯
伏悲泣對曰成功勝迹冀傳來葉一旦灰燼何可爲懷況諸
外道快心相賀王曰以此觀之如來所說誠也外道異學守
執常見唯我大師無常是誨然我檀捨已周心願諧遂屬斯
變滅重知如來誠諦之說斯爲大善無可深悲於是從諸王
東上大窣堵波登臨觀覽方下階陛忽有異人持刃逆王王
時窘迫却行進級俯執此人以付羣官是時羣官惶遽不知
進救諸王咸請誅戮此人戒日王殊無忿色止令不殺王親
問曰我何負汝爲此暴惡對曰大王德澤無私中外荷福然
我狂愚不謀大計受諸外道一言之惑輒爲刺客首圖逆害
王曰外道何故興此惡心對曰大王集諸國傾府庫供養沙

門鎔鑄佛像而諸外道自遠召集不蒙省問心誠愧恥乃令狂愚敢行凶詐於是究問外道徒屬有五百婆羅門並諸高才應命召集嫉諸沙門蒙王禮重乃射火箭焚燒寶臺冀因救火衆人潰亂欲以此時殺害大王既無緣隙遂雇此人趨隘行刺是時諸王大臣請誅外道王乃罰其首惡餘黨不罪遷五百婆羅門出印度之境於是乃遷都也（一本作於是乃還都）

城西北窣堵波無憂王之所建也如來在昔於此七日說諸妙法其側則有過去四佛座及經行遺迹之所復有如來髮爪小窣堵波說法窣堵波南臨殑伽河有三伽藍同垣異門佛像嚴麗僧徒肅穆役使淨人數千餘戶精舍寶函中有佛牙長餘寸半殊光異色朝變夕改遠近相趨士庶咸集式修

瞻仰日百千衆監守者繁其譴雜権立重税宣告遠近欲見佛牙輸大金錢然而瞻禮之徒實繁其侶金錢之税悦以心競每於齋日出置高座數百千衆焼香散花花雖盈積牙函不沒伽藍前左右各有精舍高百餘尺石基甎室其中佛像衆寶莊飾或鑄金銀或鎔鍮石二精舍前各有小伽藍伽藍東南不遠有大精舍石基甎室高二百餘尺中作如來立像高三十餘尺鑄以鍮石飾諸妙寶精舍四周石壁之上彫畫如來修菩薩行所經事迹備盡鐫鏤石精舍南不遠有日天祠祠南不遠有大自在天祠並瑩青石俱窮彫刻規模度量同佛精舍各有千戶充其灑掃鼓樂絃歌不捨晝夜大城東南六七里殑伽河南有窣堵波高二百餘尺無憂王之所建

也在昔如來於此六月說身無常苦空不淨其側則有過去四佛座及經行遺迹之所又有如來髮爪小窣堵波人有染疾至誠旋繞必得痊愈蒙其福利大城東南行百餘里至納縛提婆矩羅城據殑伽河東岸周二十餘里花林清池互相影照納縛提婆矩羅城西北殑伽河東有一天祠重閣層臺奇工異製城東五里有三伽藍同垣異門僧徒五百餘人並學小乘說一切有部伽藍前二百餘步有窣堵波無憂王之所建也基雖傾陷尚高百餘尺是如來昔於此處七日說法中有舍利時放光明其側則有過去四佛座及經行遺迹之所

伽藍北三四里臨殑伽河岸有窣堵波高二百餘尺無憂王

之所建也昔如來在此七日說法時有五百餘鬼來至佛所聞法解悟捨鬼生天說法窣堵波側有過去四佛座及經行遺迹之所其側復有如來髮爪窣堵波自此東南行六百餘里度殑伽河南至阿踰陀國中印度境

阿踰陀國周五千餘里國大都城周二十餘里穀稼豐盛花果繁茂氣序和暢風俗善順好營福勤學藝伽藍百有餘所僧徒三千餘人大乘小乘兼攻習學天祠十所異道寡少大城中有故伽藍是伐蘇畔度菩薩唐言世親舊曰婆藪盤豆譯曰天親訛謬數十年中於此製作大小乘諸異論其側故基是世親菩薩爲諸國王四方俊彥沙門婆羅門等講義說法堂也

城北四五里臨殑伽河岸大伽藍中有窣堵波高二百餘尺

無憂王之所建也是如來爲天人衆於此三月說諸妙法其側窣堵波過去四佛座及經行遺迹之所伽藍西四五里有如來髮爪窣堵波

髮爪窣堵波北伽藍餘址昔經部室利邏多(唐言勝受)論師於此製造經部毗婆沙論

城西南五六里大菴沒羅林中有故伽藍是阿僧伽(唐言無著)菩薩請益導凡之處無著菩薩夜昇天宮於慈氏菩薩所受瑜伽師地論莊嚴大乘經論中邊分別論等晝爲大衆講宣妙理菴沒羅林西北百餘步有如來髮爪窣堵波其側故基是世親菩薩從覩史多天下見無著菩薩處無著菩薩健馱邏國人也佛去世後一千年中誕靈利見承風悟道從彌沙塞

部出家修學頃之迴信大乘其弟世親菩薩於說一切有部出家受業博聞強識達學研機無著弟子佛陀僧訶唐言師子覺者密行莫測高才有聞二三賢哲每相謂曰凡修行業願覲慈氏若先捨壽得遂宿心當相報語以知所至其後師子覺先捨壽命三年不報世親菩薩尋亦捨壽時經六月亦無報命時諸異學咸皆譏誚以為世親菩薩及師子覺流轉惡趣遂無靈鑒其後無著菩薩於夜初分方為門人教授定法燈光忽翳空中大明有一天仙乘虛下降即進階庭敬禮無著無著曰爾來何暮今名何謂對曰從此捨壽命往覩史多天慈氏內眾蓮花中生蓮花纔開慈氏讚曰善來廣慧善來廣慧旋繞纔開作周○一本即來報命無著菩薩曰師子覺者今何

所在曰我旋繞時見師子覺在外衆中耽著欲樂無暇相顧詎能來報無著菩薩曰斯事已矣慈氏何相演說何法曰慈氏相好言莫能宣演說妙法義不異此然菩薩妙音清暢和雅聞者忘倦受者無厭

無著講堂故基西北四十餘里至故伽藍北臨殑伽河中有甎窣堵波高百餘尺世親菩薩初發大乘心處世親菩薩自北印度至於此也時無著菩薩命其門人令往迎候至此伽藍遇而會見無著弟子止戶牖外夜分之後誦十地經世親聞已感悟追悔甚深妙法昔所未聞誹謗之愆源發於舌舌爲罪本今宜除斷即執銛刀將自斷舌乃見無著住立告曰夫大乘教者至眞之理也諸佛所讚衆聖攸宗吾欲誨汝爾

今自悟悟其時矣何善如之諸佛聖教斷舌非悔昔以舌毀大乘今以舌讚大乘補過自新猶爲善矣杜口絕言其利安在作是語已忽不復見世親承命遂不斷舌旦詣無著諮受大乘於是研精殫思製大乘論凡百餘部並盛宣行從此東行三百餘里渡殑伽河北至阿耶穆佉國中印度境

阿耶穆佉國周二千四五百里國大都城臨殑伽河周二十餘里其氣序土宜同阿踰陀國人淳俗質勤學好福伽藍五所僧徒千餘人習學小乘正量部法天祠十餘所異道雜居城東南不遠臨殑伽河岸有窣堵波無憂王之所建也高二百餘尺是如來昔於此處三月說法其側則有過去四佛座及經行遺迹之所復有如來髮爪青石窣堵波其側伽藍僧

徒二百餘人佛像莊飾威嚴如在臺閣宏麗奇製鬱起是昔佛陀馱娑(唐言覺使)論師於此製說一切有部大毗婆沙論從此東南行七百餘里渡殑伽河南閻牟那河北至鉢邏耶伽國

中印度境

鉢邏耶伽國周五千餘里國大都城據兩河交周二十餘里稼穡滋盛果木扶疏氣序和暢風俗善順好學藝信外道伽藍兩所僧徒寡少並皆習學小乘法教天祠數百異道實多大城西南瞻博迦花林中有窣堵波無憂王之所建也基雖傾陷尚百餘尺在昔如來於此處降伏外道其側則有髮爪窣堵波經行遺迹髮爪窣堵波側有故伽藍是提婆(唐言天)菩薩作廣百論挫小乘伏外道處初提婆菩薩自南印度至此

伽藍城中有外道婆羅門高論有聞辯才無礙循名責實反質窮辭雅知提婆博究元奥欲挫其鋒乃徇名問曰汝爲何名提婆曰名天外道曰天是誰提婆曰我外道曰我是誰提婆曰狗外道曰狗是誰提婆曰汝外道曰汝是誰提婆曰天外道曰天是誰提婆曰我外道曰我是誰提婆曰狗外道曰狗是誰提婆曰汝外道曰汝是誰提婆曰天如是循環外道方悟自時厥後深敬風猷

城中有天祠堂飾輪煥靈異多端依其典籍此處是衆生植福之勝地也能於此祠捐捨一錢功踰他所惠施千金復能輕生祠中斷命受天福樂悠永無窮天祠堂前有一大樹枝葉扶疏陰影蒙密有食人鬼依而棲宅故其左右多有遺骸

若人至此祠中無不輕捨身命既誅邪說又爲神誘自古迄今習謬無替近有婆羅門族姓子也闊達多智明敏高才來至祠中謂衆人曰夫曲俗鄙志難以導誘吾方同事然後攝化亦既登臨俯謂友曰吾有死矣昔謂詭妄今驗眞實天仙伎樂依空接引當從勝境捐此鄙形尋欲投身自取殞絶親友諫喻其志不移遂布衣服徧周樹下及其自投得全軀命久而醒曰唯見空中諸天召命斯乃邪神所引非得天樂也

大城東兩河交廣十餘里土地爽塏細沙彌漫自古至今諸王豪族凡有捨施莫不至止周給不計號大施場今戒日王者聿修前緒篤述惠施五年積財一旦傾捨於其施場多聚珍貨初第一日置大佛像衆寶莊嚴卽持上妙奇珍而以奉

施次常住僧次現前衆次高才碩學博物多能次外道學徒
隱淪肥遁次鰥寡孤獨貧窮乞人備極珍玩窮諸上饌如是
節級莫不周施府庫既傾服玩都盡髻中明珠身諸瓔珞次
第施與初無所悔既捨施已稱曰樂哉凡吾所有已入金剛
堅固藏矣從此之後諸國君王各獻珍服嘗不踰旬府庫充
物大施場東合流口日數百人自溺而死彼俗以爲願求生
天當於此處絕粒自沈沐浴中流罪垢消滅是以異國遠方
相趨萃止七日斷食然後絕命至於山猨野鹿羣遊水濱或
濯流而返或絕食而死當戒日王之大施也有一獼猴居河
濱獨在樹下屏迹絕食經數日後自餓而死故諸外道修苦
行者於河中立高柱日將旦也便即昇之一手一足執柱端

躡傍杙一手一足虛懸外伸臨空不屈延頸張目視日右轉逮乎曛暮方乃下焉若此者其徒數十冀斯勤苦出離生死或數十年未嘗懈息從此西南入大林中惡獸野象羣暴行旅非多徒黨難以經涉行五百餘里至憍賞彌國舊曰拘睒彌國訛也

中印度境

憍賞彌國周六千餘里國大都城周三十餘里土稱沃壤地利豐植粳稻多甘蔗茂氣序暑熱風俗剛猛好學典藝崇樹福善伽藍十餘所傾頓荒蕪僧徒三百餘人學小乘教天祠五十餘所外道寔多

城內故宮中有大精舍高六十餘尺有刻檀佛像上懸石蓋鄔陁衍那王唐言出愛舊云優塡王訛也之所作也靈相間起神光時照

諸國君王恃力欲舉雖多人衆莫能轉移遂圖供養俱言得眞語其源迹卽此像也初如來成正覺已上昇天宮爲母說法三月不還其王思慕願圖形像乃請尊者沒特伽羅子以神通力接工人上天宮親觀妙相彫刻梅檀如來自天宮還也刻檀之像起迎世尊世尊慰曰敎化勞耶開導末世實此爲冀精舍東百餘步有過去四佛座及經行遺迹之所其側不遠有如來井及浴室井猶充汲室已頹毀

城內東南隅有故宅餘址是具史羅舊云瞿師羅訛也長者故宅也中有佛精舍及髮爪窣堵波復有故基如來浴室也

城東南不遠有故伽藍具史羅長者舊園也中有窣堵波無憂王之所建立高二百餘尺如來於此數年說法其側則有

過去四佛座及經行遺迹之所復有如來髮爪窣堵波

伽藍東南重閣上有故甎室世親菩薩嘗住此中作唯識論破斥小乘○原脫小乘二字据別本補難諸外道

伽藍東菴沒羅林中有故基是無著菩薩於此作顯揚聖教論

城西南八九里毒龍石窟昔者如來伏此毒龍於中留影雖則傳記今無所見其側有窣堵波無憂王之所建也高二百餘尺旁有如來經行遺迹及髮爪窣堵波病苦之徒求願多愈釋迦法盡此國最後故上自君王下及衆庶入此國境自然感傷莫不飲泣悲歎而歸

龍窟東北大林中行七百餘里渡殑伽河北至迦奢布羅城

周十餘里居人富樂城傍有故伽藍唯餘基址是昔護法菩薩伏外道處此國先王扶於邪說欲毀佛法崇敬外道外道衆中召一論師聰敏高才明達幽微者作爲邪書千頌凡三萬二千言非毀佛法扶正本宗於是召集僧衆令相榷論外道有勝當毀佛法衆僧無負斷舌以謝是時僧徒懼有退負集而議曰慧日已沈法橋將毀王黨外道其可敵乎事勢若斯計將安出衆咸默然無竪議者護法菩薩年在幼稚辯慧多聞風範宏遠在大衆中揚言讃曰愚雖不敏請陳其略誠宜以我疾應王命高論得勝斯靈祐也微議墮負乃稚齒也然則進退有辭法僧無咎僉曰允諧如其籌策尋應王命即昇論席外道乃提頓綱網抑揚辭義誦其所執待彼異論護

法菩薩納其言而笑曰吾得勝矣將覆逆而誦耶爲亂辭而誦耶外道憮然而謂曰子無自高也能領語盡此則爲勝順受其文後釋其義護法乃隨其聲調述其文義辭理不謬氣韻無差於是外道聞已欲自斷舌護法曰斷舌非識改軌是悔卽爲說法信意悟王捨邪道遵崇正法

護法伏外道側則有窣堵波無憂王所建也基雖傾陷尚高一百餘尺是如來昔於此處六月說法傍有經行之迹及髮爪窣堵波自此北行百七八十里至䶬索（山格反）迦國（中印度境）

䶬索迦國周四千餘里國大都城周十六里穀稼殷盛花果具繁氣序和暢風俗淳質好學不倦求福不回伽藍二十餘所僧徒三千餘人並學小乘正量部法天祠五十餘所外道

甚多
城南道左有大伽藍昔提婆設摩阿羅漢於此造識身論說無我人瞿波阿羅漢作聖敎要實論說有我人因此法執遂深諍論又是護法菩薩於此七日中摧伏小乘一百論師伽藍側有窣堵波高二百餘尺無憂王所建也如來昔日六年於此說法導化說法側有奇樹高六七尺春秋遞代常無增減是如來昔嘗淨齒棄其遺枝因植根柢繁茂至今諸邪見人及外道衆競來殘伐尋生如故其側不遠有過去四佛座及經行遺迹之所復有如來髮爪窣堵波靈基連隅林沼交映從此東北行五百餘里至室羅伐悉底國舊曰舍衛國訛也中印度境

大唐西域記卷五終

音釋

鞞柰上步迷反　宏毅下音義宏大也毅勇也果敢也　嬉戲上許之反嬉樂也　背傴下於主反背曲病　酷罰上音哭酷罰深罪也　戮力上音六併也　徂在姑反上往也　羈貧上居其反繫也　殆音待字　褒貶上晡高反下悲撿反　純邃下私遂反　攜手上攜字同　孜孜音兹不息之貌也　亘古鄧反偏也　拯濟上蒸字上聲　靜謐下音密安也　宄俱水也　鎧苦改反鎧甲也　曛暮上兄云反日昏也　禳滅上而羊反卻也　跳音條跳躍也　門閫下苦本反門垦也　撲滅上疋木反打撲也　窘迫上俱敏反窘急也下音伯　潰亂上元對反散也　隘於賣反迫隘也　鐫鏤上子全反下音陋　規模上均彌反下音莫　譏誚上音饑下才笑反譏誚責也　銛刀上息廉反利也　訹思聿反憂訹也　殞絕上羽敏反亡也　爽塏上所兩反下苦改反地高而明也　肥遁上房非反下徒困反肥遁往隱也　端聶下音聶　傍杙下音翼椿杙也或作棧非也　拘睒下失染反　頹毀上徒回反　憮然上音武　柢柢下音帝本也

大唐西域記卷二五音釋

大唐西域記卷六

四國

室羅伐悉底國　劫比羅伐窣堵國

藍摩國　拘尸那揭羅國

室羅伐悉底國周六千餘里都城荒頓疆場無紀宮城故基周二十餘里雖多荒圮尚有居人穀稼豐氣序和風俗淳質篤學好福伽藍數百圮壞良多僧徒寡少學正量部天祠百所外道甚多此則如來在世之時鉢羅犀那恃多王唐言勝軍舊曰波斯匿訛略所治國都也故宮城內有故基勝軍王殿餘址也次東不遠有一故基上建小窣堵波昔勝軍王為如來所建大法堂也

法堂側不遠故基上有窣堵波是佛姨母鉢邏闍鉢底（唐言生主舊云波闍波提訛也）苾芻尼精舍勝軍王之所建立次東窣堵波是蘇達多（唐言善施舊曰須達訛也）故宅也善施長者宅側有大窣堵波是鴦窶利摩羅（唐言指鬘舊曰央掘摩羅訛也）捨邪之處鴦窶利摩羅者室羅伐悉底之凶人也作害生靈爲暴城國殺人取指冠首爲鬘將欲害母以充指數世尊悲愍方行導化遥見世尊竊自喜曰我今生天必矣先師有教遺言在茲害佛殺母當生梵天謂其母曰老今且止先當害彼大沙門尋即仗劍往逆世尊如來于是徐行而退凶人指鬘疾驅不逮世尊謂曰何守鄙志捨善本激惡源時指鬘聞誨悟所行非因即歸命求入法中精勤不怠證羅漢果城南五六里有逝多林（唐言勝林舊曰祇陀訛也）是

給孤獨園勝軍王大臣善施爲佛建精舍昔爲伽藍今已荒廢東門左右各建石柱高七十餘尺左柱鏤輪相于其端右柱刻牛形于其上並無憂王之所建也室宇傾圮唯餘故基獨一甎室巋然獨存中有佛像昔者如來昇三十三天爲母說法之後勝軍王聞出愛王刻檀像佛乃造此像善施長者仁而聰敏積而能散拯乏濟貧哀孤恤老時美其德號給孤獨焉聞佛功德深生尊敬願建精舍請佛降臨世尊命舍利子隨瞻揆焉唯太子逝多園地爽塏尋詣太子具以情告太子戲言金徧乃賣善施聞之心豁如也卽出藏金隨言布地有少未滿太子請留曰佛誠良田宜植善種卽于空地建立精舍世尊卽之告阿難曰園地善施所買林樹逝多所施二

人同心式崇功業自今已去應謂此地爲逝多樹給孤獨園
給孤獨園東北有窣堵波是如來洗病苾芻處昔如來之在
世也有病苾芻含苦獨處世尊見而問曰汝何所苦汝何獨
居曰我性疎嬾不耐看病故今嬰疾無人瞻視如來是時愍
而告曰善男子我今看汝以手拊摩病苦皆愈扶出戸外更
易敷蓐親爲盥洗改著新衣佛語苾芻當自勤勵聞誨感恩
心悅身豫給孤獨園西北有小窣堵波是沒特伽羅子運神
通力舉舍利子衣帶不動之處昔佛在無熱惱池人天咸集
唯舍利子不時從會佛命沒特伽羅往召來集沒特伽羅承
命而往舍利子方補護法衣沒特伽羅曰世尊今在無熱惱
池命我召爾舍利子曰且止須我補竟與子偕行沒特伽羅

曰若不速行欲運神力舉爾石室至大會所舍利子乃解衣帶置地曰若舉此帶我身或動時没特伽羅運大神通舉帶不動地爲之震因以神足還詣佛所見舍利子已在會坐没特伽羅俯而歎曰乃今以知神通之力不如智慧之力矣舉帶窣堵波側不遠有井如來在世汲充佛用其側有窣堵波無憂王之所建也中有如來舍利經行之迹說法之處並樹旌表建窣堵波冥祇警衞靈瑞間起或鼓天樂或聞神香景福之祥難以備敘

伽藍後不遠是外道梵志殺婬女以謗佛處如來十力無畏一切種智人天宗仰聖賢遵奉時諸外道共相議曰宜行詭詐衆中謗辱乃誘雇婬女詐爲聽法衆所知已密而殺之埋

屍樹側稱怨告王王命求訪于逝多園得其屍焉是時外道高聲唱言喬答摩大沙門常稱戒忍今私此女殺而滅口既婬既殺何戒何忍諸天空中隨聲唱曰外道凶人爲此謗耳伽藍東百餘步有大深坑是提婆達多欲以毒藥害佛生身陷入地獄處提婆達多(唐言天授)斛飯王之子也精勤十二年已誦持八萬法藏後爲利故求學神通親近惡友共相議曰我相三十減佛未幾大衆圍繞何異如來思惟是已即事破僧舍利子沒特伽羅子奉佛指告承佛威神說法誨喻僧復和合提婆達多惡心不捨以惡毒藥置指爪中欲因作禮以傷害佛方行此謀自遠而來至于此也地遂坼焉生陷地獄其南復有大坑瞿伽黎苾芻毀謗如來生身陷入地獄瞿伽黎

陷坑南八百餘步有大深坑是戰遮婆羅門女毀謗如來生身陷入地獄之處佛爲人天說諸法要有外道弟子遥見世尊大衆恭敬便自念曰要于今日辱喬答摩敗其善譽當令我師獨擅芳聲乃懷繫木盂至給孤獨園于大衆中揚聲唱曰此說法人與我私通腹中之子乃釋種也邪見者莫不信然貞固者知爲訕謗時天帝釋欲除疑故化爲白鼠齧斷盂係系斷之聲震動大衆凡諸見聞增深喜悅衆中一人起持木盂示彼女曰是汝兒耶是時也地自開坼全身墜陷入無間獄具受其殃凡此三坑洞無涯底秋夏霖雨溝池泛溢而此深坑嘗無水止伽藍東六七十步有一精舍高六十餘尺中有佛像東面而坐如來在昔于此與諸外道論義次東有

天祠量等精舍日旦流光天祠之影不蔽精舍日將落照精舍之陰遂覆天祠

影覆精舍東三四里有窣堵波是尊者舍利子與外道論義處初善施長者買逝多太子園欲為如來建立精舍時尊者舍利子隨長者而瞻揆外道六師求捔神力舍利子隨事攝化應物降伏其側精舍前建窣堵波如來于此摧諸外道又受毗舍佉母請

受請窣堵波南是毗盧擇迦王舊曰毗流離王訛也興甲兵誅釋種至此見佛歸兵之處毗盧擇迦王嗣位之後追怨前辱興甲兵動大衆部署已畢伸命方行時有苾芻聞已白佛世尊于是坐枯樹下毗盧擇迦王遙見世尊下乘禮敬退立言曰茂樹

扶疎何故不坐枯株朽蘖而乃遊止世尊告曰宗族者枝葉也枝葉將危庇蔭何在王曰世尊爲宗親耳可以迴駕于是覩聖感懷還軍返國

還軍之側有窣堵波是釋女被戮處毗盧擇迦王誅釋克勝簡五百女充實宮闈釋女憤恚怨言不遜詈其王家人之子也王聞發怒命令誅戮執法者奉王教刖其手足投諸坑穽時諸釋女含苦稱佛世尊聖鑒照其苦毒告命苾芻攝衣而往爲諸釋女說微妙法所謂羈纏五欲流轉三途恩愛別離生死長遠時諸釋女聞佛指誨遠塵離垢得法眼淨同時命終俱生天上時天帝釋化作婆羅門收骸火葬後人記焉

誅釋窣堵波側不遠有大涸池是毗盧擇迦王陷身入地獄

處世尊觀釋女已還給孤獨園告諸苾芻今毗盧擇迦王却後七日爲火所燒王聞佛記甚懷惶懼至第七日安樂無危王用歡慶命諸宮女往至池側娛遊樂飲猶懼火起鼓棹清流隨波泛濫熾焰飈發焚輕舟墜王身入無間獄備受諸苦伽藍西北三四里至得眼林有如來經行之迹諸聖習定之所並樹封記建窣堵波昔此國羣盜五百橫行邑里跋扈城國勝軍王捕獲已抉去其眼棄于深林羣盜苦逼求哀稱佛是時如來在逝多精舍聞悲聲起慈心清風和暢吹雪山藥滿其眼已尋得復明而見世尊在其前住發菩提心歡喜頂禮投杖而去因植根焉

大城西北六十餘里有故城是賢劫中人壽二萬歲時迦葉

波佛本生城也城南有窣堵波成正覺已初見父處城北有窣堵波有迦葉波佛全身舍利並無憂王所建也從此東南行五百餘里至劫比羅伐窣堵國舊曰迦毗羅衛國訛也中印度境

劫比羅伐窣堵國周四千餘里空城十數荒蕪已甚王城頹圮周量不詳其內宮城周十四五里壘甎而成基址峻固空荒久遠人里稀曠無大君長城各立主土地良沃稼穡時播氣序無愆風俗和暢伽藍故基千有餘所而宮城之側有一伽藍僧徒三十餘人習學小乘正量部教天祠兩所異道雜居

宮城內有故基淨飯王正殿也上建精舍中作王像其側不遠有故基摩訶摩耶唐言大術夫人寢殿也上建精舍中作夫人

之像其側精舍是釋迦菩薩降神母胎處中作菩薩降神之
像上座部菩薩以嗢呾羅頞沙荼月三十日夜降神母胎當
此五月十五日諸部則以此月二十三日夜降母胎當此五
月八日
菩薩降神東北有窣堵波阿私多仙相太子處菩薩誕靈之
日嘉祥輻湊時淨飯王召諸相師而告之曰此子生也善惡
何若宜悉乃心明言以對曰依先聖之記考吉祥之應在家
作轉輪聖王捨家當成等正覺是時阿私多仙自遠而至叩
門請見王甚慶悅躬迎禮敬請就寶座曰不意大仙今日降
顧仙曰我在天宮安居晏坐忽見諸天羣從蹈舞我時問言
何悅豫之甚也曰大仙當知贍部洲中釋種淨飯王第一夫

人今產太子當證三菩提圓明一切智我聞是語故來贍仰所悲朽耄不遭聖化

城南門有窣堵波是太子與諸釋捔力擲象之處太子伎藝多能獨拔倫匹淨飯大王懷慶將返僕夫馭象方欲出城提婆達多素負強力自外而入問馭者曰嚴駕此象其誰欲乘曰太子將還故往奉馭提婆達多發憤引象批其顙蹴其臆僵仆塞路杜絕行途無能轉移人衆填塞難陀後至而問之曰誰死此象曰提婆達多即曳之僻路太子至又問曰誰爲不善害此象耶曰提婆達多害以杜門難陀引之開徑太子乃舉象高擲越度城壍其象墮地爲大深坑土俗相傳爲象墮坑也其側精舍中作太子像其側又有精舍太子妃寢宮

也中作耶輪陀羅并有羅惟羅惟羅像宮側精舍作受業之像太子學堂故基也

城東南隅有一精舍中作太子乘白馬陵虛之像是踰城處也城四門外各有精舍中作老病死人沙門之像是太子遊觀覩像增懷深厭塵俗于此感悟命僕迴駕

城南行五十餘里至故城有窣堵波是賢劫中人壽六萬歲時迦羅迦村䭾佛本生城也城南不遠有窣堵波成正覺已見父之處城東南窣堵波有彼如來遺身舍利前建石柱高三十餘尺上刻師子之像旁記寂滅之事無憂王建焉迦羅迦村䭾佛城東北行三十餘里至故大城中有窣堵波是賢劫中人壽四萬歲時迦諾迦牟尼佛本生城也東北不遠有

窣堵波成正覺已度父之處次北有窣堵波有彼如來遺身舍利前建石柱高二十餘尺上刻師子之像傍記寂滅之事無憂王之所建也

城東北四十餘里有窣堵波是太子坐樹陰觀耕田于此習定而得離欲淨飯王見太子坐樹陰入寂定日光迴照樹影不移心知靈聖更深珍敬

大城西北有數百千窣堵波釋種誅死處也毗盧擇迦王既克諸釋虜其族類得九千九百九十萬人並從殺戮積尸如莽流血成池天警人心收骸瘞葬

誅釋西南有四小窣堵波四釋種拒軍處初勝軍王嗣位也求婚釋種釋鄙其非類謬以家人之子重禮聘焉勝軍王立

爲正后其產子男是爲毗盧擇迦王毗盧擇迦欲就舅氏請益受業至此城南見新講堂卽中憩駕諸釋聞之逐而罵曰卑賤婢子敢居此室此室諸釋建也擬佛居焉毗盧擇迦嗣位之後追復先辱便興甲兵至此屯軍釋種四人躬耕畎畝便卽抗拒兵寇退散已而入城族人以爲承輪王之祚允爲法王之宗予敢行凶暴安忍殺害汚辱宗門絶親遠放四人被逐北趣雪山一爲烏仗那國王一爲梵衍那國王一爲呬摩呾羅國王一爲商彌國王奕世傳業苗裔不絶

城南三四里尼拘律樹林有窣堵波無憂王建也釋迦如來成正覺已還國見父王爲說法處淨飯王知如來降魔軍已遊行化導情懷渴仰思得禮敬乃命使請如來曰昔期成佛

當還本生斯言在耳時來降𧻬使至佛所具宣王意如來告曰却後七日當還本生使臣還已白王淨飯王乃告命臣庶灑掃衢路儲積香花與諸羣臣四十里外佇駕奉迎是時如來與大衆俱八金剛周衞四天王前導帝釋與欲界天侍左梵王與色界天侍右諸苾芻僧列在其後唯佛在衆如月映星威神動三界光明踰七曜步虛空至生國王與從臣禮敬已畢俱共還國止尼拘盧陀僧伽藍其側不遠有窣堵波是如來于大樹下東面而坐受姨母金縷袈裟次此窣堵波是如來于此度八王子及五百釋種處〇原脫處字据別本補城東門內路左有窣堵波昔一切義成太子于此習諸技藝門外有自在天祠祠中有石天像危然起勢是太子在襁褓

中所入祠也淨飯王自臘伐尼園迎太子還也途次天祠王曰此天祠多靈鑒諸釋童稚求祐必効宜將太子至彼修敬是時傅母抱而入祠其石天像起迎太子太子已出天像復坐

城南門外路左有窣堵波是太子與諸釋捔藝射鐵鼓○鼓下疑脫處字從此東南三十餘里有小窣堵波其側有泉泉流澄鏡是太子與諸釋引強校能弦矢既分穿鼓過表至地沒羽因涌清流時俗相傳謂之箭泉入○舊作夫據別本正有疾病飲沐多愈遠方之人持埿以歸隨其所苦漬○舊作潰據別本正以塗額靈神冥衛多蒙痊愈箭泉東北行八九十里至臘伐尼林有釋種浴池澄清皎鏡雜花彌漫其北二十四五步有無憂花樹今已

枯悴菩薩誕靈之處菩薩以吠舍佉月後半八日當此三月八日上座部則曰以吠舍佉月後半十五日當此三月十五日次東窣堵波無憂王所建二龍浴太子處也菩薩生已不扶而行于四方各七步而自言曰天上天下唯我獨尊今茲而往生分已盡隨足所蹈出大蓮花二龍踊出住虛空中而各吐水一冷一煖以浴太子

浴太子窣堵波東有二清泉傍建二窣堵波是二龍從地踊出之處菩薩生已支屬宗親莫不奔馳求水盥浴夫人之前二泉踊出一冷一煖遂以浴洗其南窣堵波是天帝釋捧接菩薩處菩薩初出胎也天帝釋以妙天衣跪接菩薩次有四窣堵波是四天王抱持菩薩處也菩薩從右脇生已四天王

以金色氎衣捧菩薩置金机上至母前曰夫人誕斯福子誠可歡慶諸天尙喜況世人乎

四天王捧太子窣堵波側不遠有大石柱上作馬像無憂王之所建也後爲惡龍霹靂其柱中折仆地傍有小河東南流土俗號曰油河是摩耶夫人產孕已天化此池光潤澄淨欲令夫人取以沐浴除去風塵今變爲水其流尙膩從此東行曠野荒林中二百餘里至藍摩國中印度境

藍摩國空荒歲久疆埸無紀城邑丘墟居人稀曠故城東南有甎窣堵波高減百尺昔者如來入寂滅已此國先王分得舍利持歸本國式遵崇建靈異間起神光時燭

窣堵波側有一淸池龍每出遊變形蛇服右旋宛轉繞窣堵

波野象羣行採花以散冥力警察初無間替昔無憂王之分
建窣堵波也七國所建咸已開發至于此國方欲興工而此
池龍恐見陵奪乃變作婆羅門前叩象曰大王情流佛法廣
樹福田敢請紆駕降臨我室王曰介家安在爲近遠乎婆羅
門曰我此池之龍王也承大王欲建勝福敢來請謁王受其
請遂入龍宮坐久之間龍進曰我惟惡業受此龍身供養舍
利冀消罪咎願王躬往觀而禮敬無憂王見已懼。一本作懼然
謂曰凡諸供養之具非人間所。一本作之有也龍曰若然者願
無廢毀無憂王自度力非其儔遂不開發出池之所今有封
記
窣堵波側不遠有一伽藍僧衆鮮矣淸肅皎然而以沙彌總

任衆務遠方僧至禮遇彌隆必留三日供養四事聞諸先志曰昔有苾芻同志相召自遠而至禮窣堵波見諸羣象相趨往來或以牙芟草或以鼻灑水各持異花共爲供養時衆見已悲歎感懷有一苾芻便捨具戒願留供養與衆辭曰我惟多福濫迹僧中歲月亟淹行業無紀此窣堵波有佛舍利聖德冥通羣象踐灑遺身此地甘與同羣得畢餘齡誠爲幸矣衆告之曰斯盛事也吾等垢重智不謀此隨時自愛無虧勝業亦既離羣重伸誠願歡然獨居有終焉之志于是葺茅爲宇引流成池採掇時花灑掃瑩飾緜歷歲序心事無怠鄰國諸王聞而雅尙競捨財寶共建伽藍因而勸請屈知僧務自爾相踵不泯元功而以沙彌總知僧事

沙彌伽藍東大林中行百餘里至大窣堵波無憂王之所建也是太子踰城至此解寶衣去瓔珞命僕還處太子夜半踰城遲明至此既允宿心乃形言曰是我出籠樊去羈鏁最後釋駕之處也于天冠中解末尼寶命僕夫曰汝持此寶還白父王今茲遠遁非苟違離欲斷無常絕諸有漏闡鐸迦舊曰車匿訛也曰詎有何心空駕而返太子善言慰喻感悟而還

迴駕窣堵波東有贍部樹枝葉雖凋枯株尚在其傍復有小窣堵波太子以餘寶衣易鹿皮衣處太子既斷髮易裳雖去瓔珞尚有天衣曰斯服太侈如何改易時淨居天化作獵人服鹿皮衣持弓負羽太子舉其衣而謂曰欲相貿易願見允從獵人曰善太子解其上服授與獵人獵人得已還復天身

持所得衣陵虛而去
太子易衣側不遠有窣堵波無憂王之所建也是太子剃髮處太子從闡鐸迦取刀自斷其髮天帝釋接上天宮以爲供養時淨居天子化作剃髮人執持銛刀徐步而至太子謂曰能剃髮乎幸爲我淨之化人受命遂爲剃髮踰城出家時亦不定或云菩薩年十九或云二十九以吠舍佉月後半八日踰城出家當此三月八日或云以吠舍佉月後半十五日當此三月十五日太子剃髮窣堵波東南曠野中行百八九十里至尼拘盧陀林有窣堵波高三十餘尺昔如來寂滅舍利已分諸婆羅門無所得獲于涅疊般那唐言焚燒舊云闍維訛也地收餘灰炭持至本國建此靈基而修供養自玆已降奇迹相仍疾

病之人祈請多愈

灰炭窣堵波側故伽藍中有過去四佛座及經行遺迹之所故伽藍左右數百窣堵波其一大者無憂王所建也崇基雖陷高餘百尺自此東北大林中行其路艱險經途危阻山牛野象羣盜獵師伺求行旅爲害不絕出此林已至拘尸那揭羅國（中印度境）

拘尸那揭羅國城郭頹毀邑里蕭條故城甎基周十餘里居人稀曠閭巷荒蕪城內東北隅有窣堵波無憂王所建準陀（舊曰純陀訛也）之故宅也宅中有井將營獻供方乃鑿焉歲月雖淹水猶清美城西北三四里渡阿恃多伐底河（唐言無勝此世共稱耳舊云阿利羅跋提河訛也舊言謂之尸賴拏伐底河譯曰有金河）西岸不遠至娑羅林其樹類槲

而皮青白葉甚光潤四樹特高如來寂滅之所也其大甎精舍中作如來涅槃之像北首而臥傍有窣堵波無憂王所建基雖傾陷尚高二百餘尺前建石柱以記如來寂滅之事雖有文記不書日月聞諸先記曰佛以生年八十吠舍佉月後半十五日入般涅槃當此三月十五日也說一切有部則佛以迦剌底迦月後半八日入般涅槃當此九月八日也自佛涅槃諸部異議或云千二百餘年或云千三百餘年或云千五百餘年或云已過九百未滿千年精舍側不遠有窣堵波是如來修菩薩行時爲羣雉王救火之處昔於此地有大茂林毛羣羽族巢居穴處驚風四起猛焰飈逸時有一雉有懷傷愍鼓濯清流飛空奮灑時天帝釋俯而告曰汝何守愚虛

勞羽翮大火方起焚燎林野豈汝微軀所能撲滅雉曰說者爲誰曰我天帝釋耳雉曰今天帝釋有大福力無欲不遂救災拯難若指諸掌反詰無功其咎安在猛火方熾無得多言尋復奮飛往趣流水天帝遂以掬水泛灑其林火滅烟消生類全命故今謂之救火窣堵波也

雉救火側不遠有窣堵波是如來修菩薩行時爲鹿殺生之處乃往古昔此有大林火炎中野飛走窮窘前有駛流之阨後困猛火之難莫不沈溺喪棄身命其鹿惻隱身據橫流穿皮斷骨自強拯溺蹇兎後至忍疲苦而濟之筋力既竭溺水而死諸天收骸起窣堵波

鹿拯溺西不遠有窣堵波是蘇跋陀羅（唐言善賢舊曰須跋陀羅訛也）入寂

滅之處善賢者本梵志師也年百二十耆舊多智聞佛寂滅至雙樹間問阿難曰佛世尊將寂滅我懷疑滯願欲請問阿難曰佛將涅槃幸無擾也曰吾聞佛世難遇正法難聞我有深疑恐無所請善賢遂入先問佛言有諸別衆自稱爲師各有異法垂訓導俗喬答摩（舊曰瞿曇訛略也）能盡知耶佛言吾悉深究乃爲演說善賢聞已心淨信解求入法中受具足戒如來告曰汝豈能耶外道異學修梵行者當試四歲觀其行察其性威儀寂靜辭語誠實則可于我法中淨修梵行在人行耳斯何難哉善賢曰世尊悲愍含濟無私四歲試學三業方順佛言我先已說在人行耳于是善賢出家卽受具戒勤勵修習身心勇猛已而于法無疑自身作證夜分未久果證羅漢

諸漏已盡梵行已立不忍見佛入大涅槃卽于衆中入火界定現神通事而先寂滅是爲如來最後弟子乃先滅度卽昔後度蹇兎是也

善賢寂滅側有窣堵波是執金剛躃地之處大悲世尊隨機利見化功已畢入寂滅樂于雙樹閒北首而卧執金剛神密迹力士見佛滅度悲慟唱言如來捨我入大涅槃無歸依無覆護毒箭深入愁火熾盛捨金剛杵悶絶躃地久而又起悲哀戀慕互相謂曰生死大海誰作舟檝無明長夜誰爲燈炬

金剛躃地側有窣堵波是如來寂滅已七日供養之處如來之將寂滅也光明普照人天畢會莫不悲慼更相謂曰大覺世尊今將寂滅衆生福盡世閒無依如來右脇卧師子牀告

諸大衆勿謂如來畢竟寂滅法身常住離諸變易當棄懈怠早求解脫諸苾芻等歔欷悲慟時阿泥律（盧骨反）陀（舊曰阿那律訛也）告諸苾芻止止勿悲諸天譏怪時末羅衆供養已訖欲舉金棺詣涅疊般那所時阿泥律陀告言且止諸天欲留七日供養于是天衆持妙天花遊虛空讚聖德各竭誠心共興供養停棺側有窣堵波是摩訶摩耶夫人哭佛之處如來寂滅棺殮已畢時阿泥律陀上昇天宮告摩耶夫人曰大聖法主今已寂滅摩耶聞已悲哽悶絶與諸天衆至雙樹間見僧伽胝鉢及錫杖拊之號慟絶而復聲曰人天福盡世間眼滅今此諸佛空無有主如來聖力金棺自開放光明合掌坐慰問慈母遠來下降諸行法爾願勿深悲阿難銜哀而請佛曰後世

問我將何以對曰佛已涅槃慈母摩耶自天宮降至雙樹間如來爲諸不孝衆生從金棺起合掌說法

城北渡河三百餘步有窣堵波是如來焚身之處地今黃黑土雜灰炭至誠求請或得舍利如來寂滅人天悲感七寶爲棺千㲲纏身設香花建旛蓋末羅之衆奉輿發引前後導從北渡金河盛滿香油積多香木縱火以焚二㲲不燒一極襯身一最覆外爲諸衆生分散舍利唯有髮爪儼然無損

焚身側有窣堵波如來爲大迦葉波現雙足處如來金棺已下香木已積火燒不然衆咸驚駭阿泥律陀言待迦葉波耳時大迦葉波與五百弟子自出林來至拘尸城問阿難曰世尊之身可得見耶阿難曰千㲲纏絡重棺周殮香木已積卽

事焚燒是時佛于棺內爲出雙足輪相之上見有異色問阿難曰何以有此曰佛初涅槃人天悲慟衆淚迸染致斯異色迦葉波作禮旋繞與讚香木自然大火熾盛故如來寂滅三從棺出初出臂問阿難治路次起坐爲母說法後見雙足示大迦葉波

現足側有窣堵波無憂王所建也是八王分舍利處前建石柱刻記其事佛入涅槃後涅疊般那已諸八國王備四兵至遣直性婆羅門謂拘尸力士曰天人導師此國寂滅故自遠來請分舍利力士曰如來降尊卽斯下土滅世間明導喪衆生慈父如來舍利自當供養徒疲道路終無得獲時諸大王遜辭以求旣不相允重謂之曰禮請不從兵威非遠直性婆

羅門揚言曰念哉大悲世尊忍修福善彌歷曠劫想所具聞今欲相陵此非宜也今舍利在此當均八分各得供養何至興兵諸力士依其言即時均量欲作八分帝釋謂諸王曰天當有分勿恃力競阿那婆答多龍王文鄰龍王醫那鉢呾羅龍王復作是議無遺我曹若以力者衆非敵矣直性婆羅門曰勿諠諍也宜共分之即作三分一諸天二龍衆三留人間八國重分天龍人王莫不悲感

分舍利窣堵波西南行二百餘里至大邑聚有婆羅門豪右巨富確乎不雜學究五明敬崇三寶接其居側建立僧坊窮諸資用備盡珍飾或有衆僧往來中路慇懃請留罄心供養或止一宿乃至七日其後設賞迦王毀壞佛法衆僧絕侶歲

月驟淹而婆羅門每懷愍惻經行之次見一沙門尨眉皓髮杖錫而來婆羅門馳往迎逆問所從至請入僧坊備諸供養旦以淳乳煮粥進焉沙門受已纔一嚌齒便即置鉢沈吟長息婆羅門侍食跪而問曰大德惠利隨緣幸見臨顧爲夕不安耶爲粥不味乎沙門愍然告曰吾悲衆生福祐漸薄斯言且置食已方說沙門食訖攝衣即去婆羅門曰向許有說今何無言沙門告曰吾非忘也談不容易事或致疑必欲得聞今當略說吾向所歎非薄汝粥自數百年不嘗此味昔如來在世我時預從在王舍城竹林精舍俯清流而滌器或以澡漱或以盥沐嗟乎今之純乳不及古之淡水此乃人天福減使之然也婆羅門曰然則大德乃親見佛耶沙門曰然汝豈

不聞佛子羅怙羅者本〇一本字無　我身是也爲護正法未入寂

滅說是語已忽然不見婆羅門遂以所宿之房塗香灑掃像

設儀肅然其敬如在復大林中行五百餘里至婆羅痆女黠反

斯國舊曰波羅奈國訛也中印度境

大唐西域記卷六終

音釋

鷰窶上烏郎反下其主反　歸然上邱水反高峻貌　瞻揆上之廉反下求癸反　盥洗上音貫　俛音免　坼丑鬲反裂也　訕謗上所諫反又音山　齧吾結反嚙齧也　朽蘖上許九反下魚列反枯朽也　庇廕上卑二反　刖吾骨反去手足之形也　坑穽下音淨穽亦坑也　飈必苗反風飈也　跋扈上蒲末反下音戶字跋扈縱橫也　抉紆決反挑抉也　嗢呾上烏沒反下丁達反　頞沙上烏割反　捔力上音角比角也　批其顙上蒲結反手擊也下蘇朗反顙額也　蹴其臆上秋六反踏也下音憶胸臆也　瘞葬上于例反埋也　憩駕上虛例反息也　畎畝上倶犬反小谷也一畝百步也　祚允上才故反下余鎮反祚允禍嗣也　呬摩上許器反　襁褓上居兩反下音保襁褓繈縷為之約小兒負于背上也　煖音煖　霹靂上普覓反下音力霹靂雷大擊也　邱墟下起虛反邱墟聚落也　霍然上兄郭反　芟音杉伐也　葺茅上七入反修也下莫交反茅草也　相踵下之勇反足踵也　銛刀上息廉反銛利也　槲胡谷反木名也　雉直尒反野雞也　濯音濁洗濯也　羽翮下胡隔反翼也　蹇兒上居展反蹇跛也　舟檝下音接檝

棹也 歔欷上音虛下許旣反歔欷泣之餘聲也 捋盧沒反又魯骨反 櫬身上初近反 驚駭下胡解反

迸必孟反散也 醫那上烏兮反 確乎上口角反堅也 驟淹上牀瘦反疾 龐眉上莫江反大也

厚也 嚌齒上才細反嚌齧 滌器上徒的反洗滌也 澡漱早瘦二音 痆斯上尼八反

大唐西域記音釋卷六